

# MŁODA-MATKA

DIU TYGODNIK. POŚWIĘCONY. ZDROWIU  
I WYCHOWANIU DZIECKA DO LAT SIĘDMIU  
POPIERANY PRZEZ POLSKIE TOWARZYSTWO PEDJATRYCZNE

PIERWSZY ZESZYT WRZEŚNIOWY 1928 R.

## DZIECKO W KARYKATURZE ANGIELSKIEJ



BAW SIĘ SOBIE SAM!

## O PANICE NA LETNISKU W RAZIE POJAWIENIA SIĘ PRZYPADKÓW CHOROÓB ZAKAŻNYCH

Pojawieniu się przypadków chorób zakaźnych w uzdrowiskach towarzyszy zazwyczaj panika, która po większej części nie ma dostatecznego umotywowania.

Szerzenie się chorób zakaźnych podlega całemu szeregowi wpływów natury ogólnej, jednakże różnych dla poszczególnych zarazków.

W pewnych razach odgrywają ważniejszą rolę warunki atmosferyczne; w innych jakość wody i produktów żywnościowych, wreszcie skupienie ludności i stan urządzeń sanitarnych. Z tego wyglądu ta sama choroba w jednej miejscowości ma znacznie większe możliwości szerzenia się, niż w innej, przewyższającej pierwszą doskonałością urządzeń zdrowotnych.

Jedynie znajomość praw szerzenia się danej choroby zakaźnej oraz warunków sanitarnych uzdrowiska może stanowić podstawę do powzięcia pewnych decyzji jak ewakuacja, kwarantanna i t. p. Zarządzenia powyższej natury należą do władz sanitarnych, a sprawność ich działania jest całkowicie zależną od każdorazowego powiadamiania urzędu o pojawieniu się choroby zakaźnej.

Wszelkie samorzutnie powzięte decyzje są jedynie szerzycielkami paniki zwykle nieuzasadnionej, a

często szkodliwej dla otoczenia i uzdrowiska.

Niejednokrotnie szerzy się panika w uzdrowisku na wieść o jednym lub paru przypadkach odry, ospy wietrznej lub krztuśca.

Zarazek tych chorób jest b. lotny lecz jednocześnie szybko ginie w powietrzu. Dlatego też, zupełnie spokojnie przebywać można w tej samej miejscowości, unikając bezpośredniego kontaktu z osobnikiem chorym i nie zamieszkując w tych samych zabudowaniach. Przebywanie w tym samym domu może stać się czasem przyczyną zachorowania, gdy zarazki porwane prądem powietrza przeniosą się z pokoju do pokoju. Nieco poważniej przedstawia się sprawa jeśli chodzi o błonicę i płonice, gdyż w tym wypadku zarazki szerzą się przez nosicieli i mogą być przeniesione z przedmiotami codziennego użytku. Z tego względu zabezpieczeniem ogółu mieszkańców jest izolacja osobnika chorego i badanie otoczenia na nosicielstwo. Najsluszniej jest wykonać dzieciom przed wyjazdem na letnisko pewne odczyny skórne, które wykazują wrażliwość na błonicę i płonice, a w przypadkach, gdy odczyn wypadnie dodatnio, uodpornić je przeciw tym chorobom.

Wtedy możemy już być niemal całkowicie spokojni o los dziecka wyjeżdżającego na letnisko.

W przypadkach pojawienia się chorób zakaźnych przewodu pokarmowego jedyną gwarancją przed zakażeniem się jest doskonałość urządzeń sanitarnych, jak kanalizacja, rozmieszczenie ustępów, czystość wody i jakość produktów żywnościowych.

Przy dobrych warunkach sanitarnych jesteśmy w stanie odpowiednio izolować poszczególne przypadki zachorowań i nie dopuścić do powstania epidemji.

Panika jest zawsze nieuzasadniona i przynosi zwykle krzywdę ogółowi mieszkańców. Jedynie spokój, sprawność władz sanitarnych i lojalne stosowanie do ich zarządzeń dać może rękojmię skutecznej walki z epidemją.

*Dr. Paweł Baumryter.*



## O OPIEKUNKACH NASZYCH NOWORODKÓW SŁÓW KILKA

### I.

Sprawa racjonalnej stałej opieki nad noworodkiem i niemowlęciem jest rzeczą nader ważną od pierwszej chwili po urodzeniu. Postępowanie z noworodkiem w pierwszych dniach i tygodniach jego życia jest decydujące dla zachowywania się małego na przyszłość, dla jego usposobienia, snu, a nawet dla stanu zdrowia. Jeżeli już w pierwszych dniach zaprowadzimy pewien ład i porządek z góry przemyślany a racjonalny, to dziecko nastawi się najdokładniej, jak automat, zarówno na ściśle określone, właściwie trwające terminy otrzymywania pożywienia, jakoteż na okresy snu, kąpieli, „za-

bawy“: i t. p. Stąd wynika błogi spokój w domu i zadowolenie, że dziecko nie staje się biczem dla nerwów domowników.

By jednak móc z niemowlęciem racjonalnie postępować, jego potrzeby wyczuć i jego indywidualność ściśle poznać, należy posiadać doświadczenie w ich pielęgnowaniu. Niestety młode matki, szczególnie, gdy chodzi o pierwsze ich pociechy, doświadczenia przeważnie żadnego nie posiadają; co prawda czytają to lub owo, broszurki lub książki o pielęgnowaniu niemowlęcia, jednak wiedza książkowa, nie jest doświadczeniem. Nikt nieobeznany uprzednio z hodowlą zwierząt nie odważył-



by się napewno na zasadzie przeczytanej broszurki zabrać się samodzielnie do tej czynności, w obawie niepowodzenia; a jednak w stosunku do „przychówka“ ludzkiego dzieje się to stale. Jest to smutna prawda życiowa, wynikająca z niewłaściwego jeszcze u nas przygotowania dziewcząt — przyszłych matek do ich późniejszego powołania.

Bardzo ciężkie chwile obaw, niepokoju, wyrzutów sumienia z powodu ewentualnie popełnionych błędów przechodzi większość młodych matek. Oparcia i pierwszych fachowych wskazówek szukają one u „doświadczonych“ osób swego bliższego otoczenia, a więc babcia, ciocia, sąsiadka, przyjaciółka śpieszą nowicjusze udzielać porad. Każda na swoją modłę, każda na podstawie swoich stosunkowo niewielkich przeżyć. Każda stara się nowonarodzone małenstwo koniecznie podporządkować

tym zasadom, jakim hołdowała podczas pielęgnowania swego jednego, względnie niewielu dzieci, nie bacząc na ewentualne różnice ustrojowe pomiędzy własnym dzieckiem a noworodkiem, któremu porad udziela.

Jaki stąd chaos powstaje w głowie młodej a niedoświadczonej matki, jakże jest pożałowania godna sytuacja nowego przybysza, który musi na sobie znosić wszelkie praktyki, jak rumianki, kropelki, troiste proszki, wodę z cukrem, wodę z sacharyną, kompresiki na brzuszek, „zieloną oliwę“ i t.d. — łatwo sobie wyobrazić! — Słusznie wówczas młoda matka poszukuje ratunku, przyjmując do opieki nad dzieckiem nianię lub wychowawczynię. Jednak i w ten sposób sprawa niezawsze jest ostatecznie pomyślnie rozwiązana.

O nianiach i wychowawczyniach, o ich zaletach i wadach pomówimy w następnym artykule.

*Dr. J. Przedborski.*

## WALKA Z PASORZYTAMI

Do pasorzytów najczęściej spotykanych u dzieci i w ich otoczeniu należą wszy, pchły i pluskwy.

Obecność tych pierwszych pasorzytów stwarza obraz choroby zwany „wszawicą“. Spotyka się ją zazwyczaj u dzieci starszych, mających dłuższe włosy, rzadko kąpiących i stykających się w szkole z dziećmi źle utrzymanymi. Niestety, pasorzyty te zdarzają się niekiedy u dzieci ze sfer zamożniejszych,

zwłaszcza u dziewczynek, w których matka przez próżność hoduje długie loki, a przez niedopatrzenie dopuszcza do rozmnożenia się tych pasorzytów. Przy obecności wszy w głowie, dziecko mocno się drapie, zdiera naskórek z główki i brudnymi paluszkami zakaża te miejsca. Wskutek tego na owłosionej główce tworzą się krostki, liszaje, strupy z obfitą wydzieliną, która zasycha i skleja włoski. Gruczoly szyjne i pod-

szczękowe silnie obrzmiewają i niekiedy ropieją. Nieraz właśnie dopiero obecność tych obrzmiąłych gruczolów jest przyczyną zasięgnięcia porady u lekarza. Lekarz stwierdza obecność pasorzytów na główce, leczy wszawicę, a gruczoly same, jakby eudownym sposobem, znikają. Opisany obraz wszawicy spotykamy jedynie u dzieci najzupełniej zaniedbanych i opuszczonych. Zwykle u dzieci mających opiekę choć niewystarczającą, tak źle nie jest. Widzimy jedynie, że dzieci te drapią się w główkę, a przy oględzinach włosów spotykamy jaja pasorzytów w formie t. zw. gnid.

U dzieci spotykamy 2 rodzaje wszy: wesz głowy i wesz ubraniową. Wesz głowy jest mniejsza; ma długość 2,5 mm. a szerokość 1 mm. Kolor tego pasorzyta jest dostosowany do koloru skóry gospodarza. Dzieci Azjatów, mają weszki żółte, Eskimosi białe, czarne mają Murzyni i szaro-żółte Europejczycy. Pasorzyty te są b. płodne, 1 samica składa około 50 jaj, które przykleja tuż przy skórze do włosów. Po tygodniu z jaj tych wylęgają się młode.

Wesz ubraniowa jest większa i ruchliwsza. Gnieździ się ona w fałdach ubrania i tam też skada jaja. Jest to pasorzyt niebezpieczny, gdyż on to głównie przyczynia się do przenoszenia tak ciężkiej choroby, jak tyfus plamisty.

Gdy pasorzyt ten dziecko ugryzie, wpuszcza pod skórę jad, który drażni skórę i powoduje utworzenie się bąbli. Obok, na skórze widzimy bruzdy od zdrapania i krwawe stru-

pki. Skóra po pewnym czasie przyjmuje zabarwienie brunatne, a dodatkowo od zdrapań brudnymi rączkami wytwarzają się na niej strupy, czyraki i wrzodziki.

Leczenie wszawicy głowy. Przedewszystkiem należy główkę ostrzydz do skóry. Następnie, gdy obok pasorzytów widzimy strupki i ranki należy zastosować na główkę okład z oliwy pół na pół z balsamem peruwiańskim, nakryć ceratką i zabandażować lub przytwierdzić czepekkiem. Zamiast tego środka można zastosować szarą masę. Gdy strupy nie są już, krostki są nieobfite, użyć octanu sabadillowego lub oczyszczonej nafty na pół z oliwą nicejską. Wszystkie te środki wciera się lekko w główkę, mocząc niemi włosy (jeśli matka nie chce dziecka ostrzyć) lub zwilżając lniane płatki, którym okłada się główkę. Proceder ten powtórzyć należy 2 razy, na 3-ci dzień umyć starannie główkę mydłem sublimatowem i wyczyszczyć gęstym grzebieniem przez czas dłuższy, by oczyścić główkę z gnid.

Przeostroga! Jeśli kto chce użyć przeciwko tym pasorzytom szarej masy, niech dopilnuje by dziecko płukało przez dni kilka buzię wodą utlenioną lub kwasem bornym, gdyż masę ta łatwo się wsysa i może spowodować zapalenie dziąseł.

Leczenie wszawicy ubraniowej. Ostrzydz dziecko, wykapać; ubranie i pościel poddać starannej dezynsekcji: uprać, wygotować, wyprasować, a poduszki i kołdry dezynfekować siarką. Gotowe arkusze papierowe z siarką nabywa się w

aptece i spala się po zabezpieczeniu pokoju, w pobliżu łóżka i zanieczyszczonych ubrań. W skórę dziecka dotkniętego tym pasorzytem dobrze jest wetrzeć nieco terpentyny i przypudrować ją 50% pudrem s'arkowym.

O pchłach. Pchły roznoszą zwierzęta domowe: koty i psy. Jajeczka ich znajdują się w szparach drewnianych, głównie w podłodze. Ugryzienie przez pchłę przedstawia się w formie czerwonej plamki z ciemnym punkcikiem po środku. U dzieci wrażliwych po ugryzieniu przez pchłę może wystąpić silna pokrzywka. Walka z tym pasorzytem polega na utrzymaniu podłóg w czystości, przez mycie i wycieranie terpentyną, niedopuszczaniu zapechlonych zwierząt do pokoju, zmienianiu bielizny, częstej kąpieli, trzepaniu i wietrzeniu łożyska. Pozatem pod materac dziecka wkładać gałązki piołunu, którego zapachu pchły nie znoszą.

O pluskwach. Wstrętne te pasorzyty kryją się w szparach drewnianych łóżek, podłogi, w ścianach, pod tapetami i za obrazami. Ugryzienie przez pluskwę przedstawia się albo w formie czerwonej

plamki lub bąbla. Pasorzyty te, podobnie jak i wszy przenoszą zarazki tyfusu plamistego.

Oczyszczenie mieszkania z pluskiew jest b. trudne, ze względu na żywotność jajek tych pasorzytów i odporność ich na środki dezynfekcyjne. Pluskwa znosi jaja 4 razy do roku, w marcu, maju, lipcu i sierpniu, rozwój młodych osobników trwa 11 miesięcy, widzimy więc, że najsilniej — tępić należy pluskwy w lutym, kwietniu, czerwcu i lipcu, t. j. wtedy gdy rozwina się młode osobniki. Najlepszym środkiem przeciw pluskwom jest nafta, terpentyna i flit. Wszystkie miejsca, gdzie mogą się gnieździć pluskwy, należy smarować lub spryskiwać jednym z wymienionych środków, głównie futryny okien i drzwi, szpary w podłodze, łóżkach i meblach. Przeglądać też wciąż i oczyszczać należy materace. Poza tem dobrze jest zmywać szpary w drewnianych sprzętach szarem mydłem i gorącą wodą, usunąć tapety i ściany pomalować, najlepiej na olejno. W razie pogryzienia dziecka przez pluskwy i wytworzenia się bąbli, należy skórę lekko zwilżyć spirytusem mentolowym 1% i obficie zapudrować talkiem.

*Dr. J. Mozolowska.*





## O MOWIE DZIECKA DO LAT 4-CH

Pierwotnym językiem dzieci są różne nieartykułowane dźwięki i gesty, poczem koło 8 miesiąca zjawia się zdolność kojarzenia wyrazów z wyobrażeniami, czyli rozumienie mowy. W miarę coraz większego wyrabiania się pamięci słuchowej, mniej więcej przy końcu pierwszego roku, dziecko zaczyna powtarzać słyszane wyrazy, nieraz przytem je przekręcając, co zwiemy fizjologicznem bełkotaniem. Dopiero przy końcu trzeciego roku życia zjawia się mowa samodzielna.

Proces mowy więc jak widzimy jest dość trudny, nie też dziwnego, że często spotykamy tu zaburzenia.

Dziecko, które po 4 roku życia nie mówi, lub mówi bardzo źle i niewyraźnie, budzi już obawę niemowy lub też upośledzenia umysłowego, względnie wady w budowie narządów mowy i powinno być zbadane przez lekarza specjalistę.

Jak wspominaliśmy, każde dziecko przechodzi okres fizjologicznego bełkotania, cechującego tak zwaną mowę dziecięcą. Polega ona na opuszczaniu pewnych liter (np. zamiast *m a m a* mówi *a m a*), dalej przekręcaniu i skracaniu słów (*p a n t o f e l — t o f e l*), i zamienianiu liter (np. zamiast *g i k*, wymawia *d i t i t. d.*). Przytem może dziecko seplenić, (wkładanie języka między zęby), lub mówi przez nos (w razie wad podniebienia, nosa i t. p.).

Nieraz dziecko mówi agramatycz-

nie, albo też ma na pewne rzeczy swoje specjalne wyrażenia. Zjawia się też może (nieraz z przestachu lub jako objaw degeneracji) jąkanie, zacinięcie, lub powtarzanie tych samych słów i części wyrazów. Te wady z czasem przechodzą, o ile dziecko jest normalne i zdrowe i ma w swem otoczeniu ludzi wyraźnie mówiących i dziecko poprawiających. Nic za to nie może być gorszego, jak lubowanie się matki „cudną“ mową dziecka i przemawianie do niego w ten sam sposób.

Jąkanie nierazko ma jeszcze tę przyczynę, że dziecko, prędzej zna mowę jak ją może wyrazić ruchowo, chce więc ciągle paplać prędko i szybko i przez to zaczyna się jąkać. Tu napominanie o wolniejsze mówienie, uczenie krótkiego silnego wdechu, a i długiego wydechu, nieraz rychło pomaga.

Nie należy też zapominać o tem, że często wada mowy ma za tło upośledzenie słuchu dziecka, a nawet głuchotę, którą też można przeoczyć, bo dziecko nieraz „czuje“ drżenia głosu i robi wrażenie słyszącego.

Wspominaliśmy już, że bełkotanie lub niemota po 4-ym roku życia są już objawami patologicznymi.

Jak postępować powinna matka przy nauce mowy dziecka?

Przedewszystkiem należy do dziecka mówić wyraźnie

i z twarzą do nich zwróconą, by mogły obserwować ruchy warg i języka. Przytem należy pokazywać równocześnie przedmioty z otoczenia, lub osoby ew. obrazki, o ile o nich mówimy. Dobrze jest też przykładać rączkę dziecka do piersi, aby pokazywać ruchy oddechowe (u starszych dzieci). W dalszym okresie należy dziecko przy bełkotaniu ciągle poprawiać i zabraniać dzieciom naraz mówić dużo i pośpiesznie. Pomagają też w nauce mowy dmuchanie, granie na trąbce, ruszanie warg palcami, uczenie r przez pokazywanie przytem drgania języka i t. p., aczkolwiek trudnych spółgłosek jak r, l i dz, należy dopiero uczyć w późniejszym okresie.

Gdy matka zauważy, że dziecko zbyt długo źle wymawia, powinna zwrócić się do lekarza chorób gardła

ew. uszu, bo nieraz chodzi tu o jakieś wady organiczne (rozszerzenia podniebienia, powiększone migdałki, choroby nosa, ucha i t. p.), które muszą być leczone.

Nie powinno się nigdy dzieci straszyć ani też zawczasie uczyć wierszyków i pozwalać im paplać od rana do nocy, bez potrzeby — a ze szkodą.

Upośledzenie mowy i niemota, może wreszcie mieć przyczynę w chorobach krtani i porażeniach strun głosowych np. wskutek przebytej błonicy (dyfterytu).

Nierzadko spotykamy nawet wśród dzieci szkolnych mówiące wadliwie. Częstość jednak i wtedy jeszcze w odpowiednich ambulatoriach udaje się poprawić ich mowę. Nie trzeba więc zbyt pośpiesznie rezygnować!

*Dr. Adolf Klęsk.*  
(Kraków).

## O ZDROWIE PSYCHICZNE DZIECKA

Kochajcie świat dzieci waszych—miłość ta niechaj będzie waszem szlachectwem—a choćby nieodkrytą krainą — poza najdalszemi morzami—niechaj do niej zmierzają wasze żagle i niech jej szukają.

Tako rzecze Zarathustra.  
*Nietsche.*

A czyś Ty się kiedy zastanowiła, Matko, że nie tylko codzienna troska o czystość, odżywianie, dobry wygląd, fizyczny rozwój i wzmacnianie się kochanego Maleństwa jest Twoim obowiązkiem?

Dziecko — to świat odrębny — niezmiernie skomplikowany, barwny i bogaty. Przechodziliśmy koło niego

z roztargnieniem i nieuwagą — według utartych, oddawna przyjętych tradycyji i obyczajów — a dusza Dziecka była dla nas Nieznanem i Nieuchwytnem.

Okres wczesnego dzieciństwa, pierwsze wrażenia świata zewnętrznego, wchłaniane jeszcze nieświadomie — to skarbnica Przyszłego Człowieka — stanowiąca o jego wartości.

I to, co nam się nieraz wydaje błahem i nieznaczącem, na wrażliwym i delikatnym ustroju nerwowym dziecka może wyręć ślad niezarty — spaczyć i wstrząsnąć psychi-



ką całą tak podatną na wszelkie zaburzenia nerwowe, wskutek często spotykanego dziś obciążenia dziecięcego (alkoholizm, choroby zakaźne, powojenne wyczerpanie rodziców).

By dać swemu dziecku odpowiednie warunki duchowego rozwoju i w ściśły kierunek — trzeba je dobrze znać — i bacznie obserwując najsubtelniejsze odcienie i odruchy psychiki dziecięcej — jej ujemne i dodatnie strony — zdawać sobie dokładnie sprawę — do jakiej kategoryj dzieci normalnych lub upośledzonych należy je zaliczyć.

Za normalne przyjęto uważać dziecko — o prawidłowej budowie fizycznej, bez żadnych zmian chorobliwych i cech zwyrodnienia, dziecko, które nie jest obciążone dziedzicznie, posiada harmonijny rozwój wszystkich władz umysłu, uczuć i woli właściwych danemu wiekowi. W odpowiednio i mądrze sprzyjających warunkach stają się te dzieci dzielnyymi i wybitnymi członkami społeczeństwa — natomiast, o ile okoliczności świata zewnętrznego nie odpowiadają wewnętrznemu ustrojowi dziecka, zmuszonego przez to wyrobić wadliwy stosunek swego Ja do świata otaczającego — powstają jednostki spaczone (przewrotne, fałszywe, podejrzliwe, złośliwe, bierne, apatyczne).

Rozmaitość form zwyrodnienia dziecięcego — sięga niezmiernie daleko. Od nieuchwytnych, nieznacznych zmian — do ciężkich stopni psychicznego upośledzenia. Zwykle mają te dzieci wyraźnie zaznaczone

anatomiczne i fizjologiczne cechy zwyrodnienia, jak np. nieprawidłową budowę czaszki, twarzy, kręgosłupa, kończyn, zaburzenia w ruchach, mowie, nienormalne czynności organów słuchu, wzroku, odbyticy, pęcherza i t. d., nakoniec swoiste zachowanie się i wadliwy stosunek do świata otaczającego.

Do najcięższych form psychicznego upośledzenia zaliczamy idjotów i głuptaków.

Dzieci tej kategoryj, po za wyżej wspomnianymi cechami zwyrodnienia, przy nienaruszonych narządach zmysłów — nie przeżywają odpowiednio wrażeń zmysłowych (percepcji), nie rozpoznają, nie wyróżniają. Mają mało wyobrażeń, a więc i pamięci, uwagi. Nie odczuwają należycie przykrości i przyjemności. Nieobecni są w nich pierwotne instynkty samoobrony i przyjmowania pokarmów. Inne znów dzieci tego typu posiadają instynkty, ślady zdolności umysłowych, uczuciowych i woli. Takie dzieci potrafią rozpoznawać, kochać, ale mają słabość sądu, mały i ubogi zapas pojęć, niezdolność do pojęć oderwanych. Uwaga ich jest bierna, rozproszona. Pamięć słaba, najczęściej tyczy się rzeczy codziennych. Czucia pierwotne, egotyczne, niestałe. Brak uczuć wzniosłych, nie — i antyspołeczność, brak celowości w postępkach, naśladownictwo, upór, jako spaczona wola, wskutek ograniczonego umysłu. Czyny przymusowe. Niskie rzadze, przewrotność pleiowa, skłonności do przestępstw.

Następnie — jednostki o t. zw. obłądziej moralnym (moral in-

sanity). Zewnętrznie często nawet bez widocznych cech zwyrodnienia. Umysł niekiedy bogato rozwinięty, choć powierzchowny. Robią wrażenie uzdolnionych, lecz są to dzieci o złych instynktach, niskich rządach, skłonnościach do przestępstw, przewrotności, okrucieństwach, egoizmie. Brak im poczucia obowiązku, miłości, przywiązania, etyki.

U dzieci wyrażających się znamiona anatomiczne są podkreślone w mniejszym stopniu. Natomiast wyraźnie zaznacza się wadliwa czynność całego organizmu: szybkie reagowanie ciepłotą na każdy najmniejszy wpływ zewnętrzny, zaburzenia w trawieniu, krążeniu, oddawaniu moczu (nieczyścieść), kurcze, skłonność do drgawek. Słaba odporność, trudny i powolny powrót do zdrowia nawet po lekkich niedomaganiach. Napady strachów nocnych, bezsenność. Dzieci te są często ospałe, gnuśne, prędko się męczą, lub odwrotnie są zbyt łatwo pobudliwe i impulsywne. Przedwcześnie rozwinięte, nawet uzdolnione i utalentowane—lecz w nierównomiernym stosunku do innych władz duchowych. Uwaga niestała, rozproszona, trudność koncentracji, praca mało wydajna. Rządza wrażenia i nadmiernych rozrywek — lub odwrotnie skłonność do samotności, samobójstwa, nieumotywowane zmiany nastroju, natręctwo myśli. Nieposłuszeństwo, samowola, upór, kłamliwość, wczesne popydy płciowe, samogwałty. Skłonność do strachów, intryg, kradzieży, bezcelowych wędrówek i ucieczek, nieumiejętność przystosowania się

do okoliczności. Uczucia egoistyczne, przywiązanie słabe, powierzchowne, niekiedy zaś egzaltowane do przesady.

Do tej kategorii zaliczamy dzieci neurasteniczne, histeryczne, psychasteniczne, — jednostki o schorzeniach czynnościowych wyrażającego się systemu nerwowego.

Dzieci niezrównoważone mają w nieznacznym stopniu anatomiczno-fizjologiczne oznaki zwyrodnienia. Mogą to być jednostki o wybitnych i efektywnych — lecz powierzchownych uzdolnieniach, często jednostronnych i niestałych. Dzieci przeważnie niezdolne dla otoczenia, zmienne, niesforne, gadatliwe, brutalne, okrutne, kłamliwe, złośliwe, niekoleżeńskie, wybuchające niepowstrzymaną złością na najmniejszą uwagę — to znów niepomernie uprzejme, serdeczne.

U dzieci nerwowych nie stwierdzamy żadnych widocznych zmian w układzie nerwowym — istnieje tylko zaburzenie równowagi pomiędzy reagowaniem organizmu, a podniętą nań działającą. Łatwe wyczerpywanie się, stępienie układu nerwowego, lub nadmierna wrażliwość. Zmniejszona odporność wobec przeciwności życiowych. Cieleśna i duchowa apatia, przerywana stanami zwiększonej drażliwości. Pośród takich dzieci spotykamy chude, wątłe, nadmiernie unysłowo rozwinięte i uzdolnione, lecz często o błędnie ustalonych pojęciach, bogatej i barwnej wyobraźni. Religijne do egzaltacji, skłonne do strachów,

bezprzyczynnych zmian nastrojów, są to śmieszki, płaczki, kapryśne, sentymentalne, łagodne, tkliwe, nieśmiałe, pracowite, skąpe, pedantyczne, wybitne, oryginalne, fanatyczne, żłolne pod wrażeniem chwili do najsilniejszych uczuć, ofiar, bohater-skich wysiłków. Inne znów — tepe, flegmatyczne, spokojne, zimne, obojętne, zblazowane, szukające coraz to nowych sztucznych podniet. Niczem się nie przejmują, bez energii, bez woli — często optymiści, to znów melancholicy.

Ten ogólny pobieżny rzut oka na typy dziecięce oczywiście nie wyczerpuje i nie oświetla całej rozciągłości i głębi poruszanej kwestji, być może jednak nasunie Ci Matko, szeregi myśli i pytań, które będziemy mogli poruszyć i omówić obszerniej.

Pamiętaj tylko stworzyć dla swego dziecka jak najodpowiedniejsze i najlepsze warunki duchowego rozwoju, by wszystko co brzydkie, ni-

skie i złe nie zapadło do wrażliwej duszyczki dziecięcej.

Pamiętaj — obowiązkiem twoim jest poznać jego świat duchowy, — usposobienie, wrodzone skłonności i zdolności. Umiejętnie pielegnować co dobre i wartościowe, wykorzeniać złe, leczyc starannie to, co jest zależnem od schorzałego organizmu — wskutek nabytego lub dziedzicznego obarczenia.

Pamiętajcie — postępować z dzieckiem równo, spokojnie lecz i stanowczo. Bez zgrzytów, wahań i nierówności. Nie spaczyć, nie złamać wrażliwego systemu nerwowego dziecka.

Pamiętaj, Matko, od Twojej uwagi, umiejętności postępowania zależy Jego zdrowie, zdolności, przyszłość i stanowisko w społeczeństwie, a co za tem idzie: „Takie zawsze Rzeczpospolite będą, jakie ich dzieci chowanie“.

*Dr. med. J. Hurynowicz.*

HELENA BOBIŃSKA

## STACH W ŁAZIENKACH

Z CYKLU: „STACH SOBIEPAN“

Był majowy niedzielny poranek. Wybieraliśmy się do Łazienek całą gromadką, kiedy przysłała mi myśl bardzo odważna, żeby i Stacha zabrać.

— Ale czy ty dasz sobie z nim radę? — spytała mama Stacha, patrząc na mnie z takim podziwem i niedowierzaniem, jakbym wybierała się ze Stachem do bieguna północnego.

— On panią zamęczy — perswadowała mi Mania.

Przyznam się, że widząc tyle współczujących spojrzeń, zaczęłam się już namyślać, czy nie odważyłam się naprawdę na coś szalonego, ale cofać się było zapóźno. Stach usłyszał już, że pójdzie do Łazienek i nie tracąc czasu pobiegł do szafy po



swoje ubranie. Ale, że wisiało za wysoko dla niego, więc zaczął wyciągać ze szafy wszystko, do czego mógł dosięgnąć: skórzaną torbę tatusia, marynarkę, parę butów, jakiś rozpruty kolorowy kaftan, szlafrok mamy i własne kamasze. Stał biedaczysko bardzo czerwony wśród tych wszystkich rzeczy rozłożonych na podłodze, niby mały handlarz staryzny, kiedy sobie wreszcie przypominiano o nim.

— Ja się chciałam ubrać — tłumaczył się prawie ze łzami w oczach.

Zabraliśmy się wszyscy teraz do tego ubierania i za chwilę Stach był już gotów. W jasnym ubranku z czerwonym skórzanym paskiem, w czerwonym kapelusiku i żółtych pantofelkach wyglądał jak mały krasnoludek.

Ruszyliśmy w drogę. Była nas cała gromada, bo oprócz mnie i Stacha, jeszcze jego siostra cioteczna, ośmioletnia Celka, i cioteczny brat — Wladek, starszy prawie o trzy lata od Celki. Gdybym była poszła sama ze Stachem, naprawdę nie wiem, czy bym sobie dała z nim radę. Przez całą drogę miałam takie uczucie, jakbym się wybrała na spacer z zajęczkiem, albo królikiem. W tramwaju jeszcze było jako tako, ale już w Alejach Ujazdowskich Stach zaczął nam uciekać. I robił to zupełnie jak jakieś dzikie zwierzątko, które chce się wydostać na wolność. Nie stąd nie zowąd zaczynał zmykać, co siły w nóżkach, nurkując wśród przechodniów jak rybka we wodzie. Wreszcie Wladek wziął go z jednej strony za rączkę, a Celka z drugiej. Ale

nasz mały więzień zbuntował się wkrótce.

— Ja siama pójdę — mówi bardzo czerwony i usiłuje oswobodzić rączki.

— A nie będziesz uciekał, Stachu? — pytam surowo.

— Nie będę uciekałam — odpowiada Stach z głębokim przekonaniem... ale za chwilę już zapomina o przyrzeczeniu i zmyka w kierunku ulicy Pięknej. Teraz już sama biorę go za rękę i trzymam mocno aż do Łazienek. W Łazienkach Stach toczy się jak kulka w dół na grubych nóżkach. Czerwony jego kapelusik miga nam tylko wśród przechodniów. Dochodzimy do placyku przed pałacem.

— Patrz — jakie kamiuszczki! — mówi chłopczyk rozradowany i ukucnąwszy na środku placyku, zaczyna garściami pakować kamiuszczki w zawiniętą połę kurteczki.

— Już dosyć, Stachu — mówię po chwili.

— Jeszcze jest dużo.

— Nie możesz przecież wszystkich kamieni z tego placyku zabrać do kurteczki — bo się nie zmieszczą!

Stach podnosi główkę i mierzy badawczem okiem placyk przed pałacem i kieszonki w swej kurtee.

— Zmieszczą się — odpowiada z głębokim przekonaniem — włożę do kieszeni.

Stoimy bezradni wszystko troje. Chcemy zobaczyć łódki, a musimy cierpliwie czekać, aż Stach „zabierze“ do kieszonek cały żwir z placyku.

— Widzisz, Stachu — zaczynam po namyśle — te kamyczki wysypa-

no tu po to, żeby było ładnie i żeby nie było błota — jak zabierzesz wszystkie, to ogrodnik będzie się bardzo gniewał.

Chłopczyk wstaje z trudem, dźwigając pełną poję kamieni.

— Ogrodnik? gdzie jest?

I czerwony cały na buzi, Stach wysypuje prędko żwir z kurteczki, potem, wahając się, zaczyna wysypywać z kieszonek.

— Trochę kamyczków w kieszonkach możesz zabrać — mówię, bo mi się go robi żal.

— A ogrodnik nie będzie się gniewał?

Okazuje się, że niechcący trafiłam na tajemnicze dla Stacha słowo „ogrodnik“. Po jego poważnych oczkach i po tem, jak grzecznie idzie, podawszy mi rączkę, widzę, że „ogrodnik“ jest to jakaś bardzo wielka i groźna dla Stacha osoba. Chłopczyk może nigdy go nie widział, ale wie, że do „ogrodnika“ należą wszystkie drzewa w ogrodach, i kwiatki różowe, białe, żółte, i wszystkie śliczne kamyczki, i zielona trawa, i rybki w stawie, i łabędzie i to wszystko, co tak bardzo dzieciom się podoba i czego nikt nie wolno im ruszać, bo „ogrodnik będzie się gniewał“. Może ten „ogrodnik“ to wcale nie jest czło-

wiek? Może jest taki duży, jak dom, albo wyższy niż wszystkie drzewa w ogrodzie, bo musi przecież widzieć, jak dzieci zbierają kamyki, albo zrywają kwiatki. Na plecach ma duży, duży kosz, a w ręku haczyk i tym haczykiem podnosi z ziemi niegrzeczne dzieci, i kładzie do kosza i zabiera ze sobą.

— O, łabędź, łabędź! — woła naraż radośnie Stach i toczy się już ku wodzie po trawniku, jak piłeczka.

Udało mi się szczęśliwie schwycić go za pasek.

— Nie można tak blisko podejść do wody, bo się utopisz!

Stach z głębokim namysłem spogląda po sobie.

— I buciki się utopia?

— Rozumie się, że i buciki.

— I pasek?

— I pasek.

To go ostatecznie przekonywa. Takiego prześlicznego paska nie można przecież narazić na utopienie. Więc stoi dość daleko od brzegu i czeka na łabędzie.

— Jedźcie! już jedźcie! — woła po chwili radośnie. Wspaniały łabędź biały podpływa do brzegu poważnie niby statek z rozpostartymi żaglami.

Przez chwilę śnieżnobiały ptak i chłopczyk w czerwonym kapelusiku patrzy sobie w oczy.

## ODPOWIEDZI NA LISTY RODZICÓW

1. Pani Antoninie Nowakowskiej. W pierwszym roku życia dziecko powinno być bezwzględnie kąpane codziennie. Inne szczegóły, dotyczące

kąpieli niemowlęcia znajdzie Pani w 15-ym numerze naszego pisma z r. b. Mieszanka, nadająca się dla 4-miesięcznego dziecka Pani jest następu-

jąca: mleka 2 części, kleju owsianego 1 cz. i cukru 1 łyżeczka od herbaty na 100 gr. mieszanki. Lepiej jednak porozumieć się w tej sprawie z lekarzem domowym. Za opóźnienie odpowiedzi przepraszamy.

2. **Pani Aleksandrze Kubickiej.** Aczkolwiek przebieg cierpienia córeczki Pani podany jest w liście dość obszernie, jednak nie możemy na podstawie opisu ustalić istoty omawianego cierpienia. Należy się cieszyć z powrotu do zdrowia dziecka i w dalszym ciągu stosować zwykłą dietę. Zасыpaniu Basi z paluszkami w buzi może przeszkodzić nasmarowanie paluszka naparem piołunu lub roczynem chininy.

3. **Pani Józefie Drozdowej.** Zdaje się, że 16-miesięczna córeczka Pani zjada dość dużo. Przyzwyczajenie dziecka do pewnych potraw zależy od stanowczości matki. Zdjęty jej powinny być wykreślone jaja. „Ząbki“ nie usprawiedliwiają gorączki i rozwolnienia. Snu Zosienka ma dosyć. Starsza córeczka Pani poniosła rzeczywiście dużą stratę na wadze, jednakże i ta uszczuplona waga jest dość duża i znacznie wybiega poza granice normy.

Czy przypadkiem nie przekarmia Pani swych dzieci?

4. **Pani Antoninie Dzięwońskiej.** Odpowiedź wysłaliśmy przez pocztę.

5. „Ropa“. Według wszelkiego prawdopodobieństwa brak zębów u córeczki Pani jest objawem krzywicy (angielskiej choroby). Należy zacząć stosować tran. Wyrzuty na ciele są prawdopodobnie pochodzenia

artretycznego. Przeszły się one zjawiać, o ile Pani zmniejszy ilość podawanego mleka do 400 gr. na dobę i położy nacisk na jarzyny i owoce. Waga dziecka za mała.

6. **Pani Irenie Dziankowskiej.** O ile rzeczywiście pokarmu dla dziecka nie wystarcza, należy je dokarmiać. Jako uzupełnienie pokarmu może służyć mieszanka: mleko pół na pół z klejem owsianym z dodaniem 1 łyżeczki od herbaty cukru na 100 gr. mieszanki. Poreja pojedyncza powinna wynosić od 130 — 150 gr. (w tem pewna ilość pokarmu i reszta mieszanki).

7. **Pani Zofji Lewalskiej.** Odpowiedź wysłaliśmy listownie.

8. **Pani Helenie Wacławskiej.** 9-miesięczna córeczka Pani powinna dostawać pięć jedzeń, co 3<sup>1/2</sup> godziny każde. Poszczególne porcje powinny wynosić 180 gr. (12 łyżek stołowych). Jedzenia te powinny iść w następującej kolejności: I. pierś, II. mleka 180 gr. + 2 sucharki, III. kaszka na rosole lub wodzie (150 gr.) i 6 łyżeczek od herbaty jarzyny (około 30 gr.), IV. pierś, V. 180 gr. mleka + 2 łyżeczki od herbaty manny lub przetartej kaszy owsianej. Jedzenia mleczne należy chociażby lekko słodzić. Przygotowanie poszczególnych jedzeń podawaliśmy w poprzednich numerach „Młodej Matki“. Na „nie chce“ malej należy odpowiedzieć stanowczością.

9. **Pani B. Sz.** Dokładną dietę może ustalić tylko lekarz, który zbada dziecko. Ze swej strony zaznaczamy, że nie wolno jest dziecka głodzić.





## NASZA FORMA BIBUŁKOWA

Podajemy formę bibułkową ubranka dla chłopczyka. Jest to ładny i praktyczny fason, który wykonany nawet z taniego materiału, ale przyozdobiony ładnym haftem na kieszonkach i na przodzie — będzie ładnie wyglądał. Na okres jesienny radzimy ubranko to uszyć z flory w jaskrawym kolorze. Rękawki można zrobić nieco dłuższe, sięgające aż do łokcia i zakończone plisną lub też oblamowane tasiemką jedwabną — tak samo wówczas należy oblamować wycięcie przy szyi.

Z.

### OD REDAKCJI.

W najbliższym czasie ukaże się w druku broszura prof. dr. Michałowicza p. t. „Powietrze, Słońce i Woda w Życiu Dziecka“. Broszura ta stanowić będzie drugi tom biblioteki „Młodej Matki“.

## MĄCZKA OWSIANA „ZDROWIE”

to znakomity środek odżywczy dla niemowląt, dzieci i karmiących matek!

### Fabryka „OWSIANKA“ w Sosnowcu Sp. z o. o.

otrzymała na Wystawie Higjenicznej w Paryżu w r 1927  
MEDAL ZŁOTY oraz GRAND PRIX.

żądać wszędzie tylko z marką fabryczną  
„DZIECKO W OWSIE”

## Przełomowa chwila w życiu dziecka

to rozpoczęcie nauczania. Kończy się złota swoboda, zaczyna się obowiązek. Pod okiem matki na książeczce obrazkowej przy powiastkach i prostszych opowiadaniach rozwija się umysł i przygotowuje do wielkiego momentu pójścia do szkoły. A przy nauczaniu przedszkolnym, potem w szkole wielką pomocą są

### DOBRE KSIĄŻKI

Każde dziecko musi być w nie zaopatrzone i to tak w poważne i oficjalne podręczniki, jak i miłe i kochane książeczki do oglądania i czytania. Wielki wybór tych wszystkich książek do wszelkich szkół i przedszkolnego nauczania posiada zawsze

## Księgarnia M. A R C T

Warszawa — Nowy Świat 35.

która od lat specjalizuje się w literaturze dziecięcej, a od lat 25-ciu wydaje tygodnik obrazkowy „MOJE PISEMKO“.

Przyjdźcie do nas po podręczniki, przy sposobności przejrzycie książki dla Waszych dzieci.

Na prowincje wysyłka za zaliczeniem, lub wpłatą na konto P. K. O. Nr. 196.

Katalogi bezpłatnie.

## NASWIETLANIA LAMPĄ KWARCOWĄ WYŁĄCZNIE DLA DZIECI

Warszawa

GABINET LEKARSKI

Wspólna 61 m. 16. Tel. 88-44.

Redakcja i Administracja: Górnośląska 20, tel. 401-24.

Konto P. K. O. 14555.

Prenumeratę „Młodej Matki“ przyjmują wszystkie księgarnie i urzędy pocztowe w kraju oraz Administracja pisma w Warszawie, ul. Górnośląska 20.

Cena prenumeraty „Młodej Matki“: w Warszawie i na prowincji (z przesyłką pocztową)—miesięcznie 1 złoty,—kwartalnie 2 zł. 70 gr.

Cena ogłoszeń: wewnętrzne strony okładki: 1 strona 150 zł., ½ strony 75 zł., ¼ strony 40 zł. ostatnia strona i za tekstem o 50% drożej.

Wydawca E. Grocholska.

Redaktorzy: Dr. R. Barański i W. Pełczyńska.



# ABAŻUR DO POKOJU CHŁOPCA

Dodatek do Nr. 17.

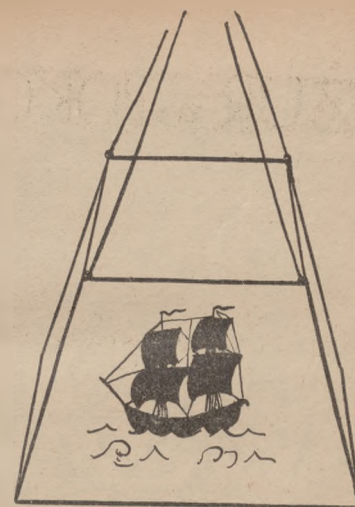
Dwutygodnika

„Młoda Matka”

Nr 1



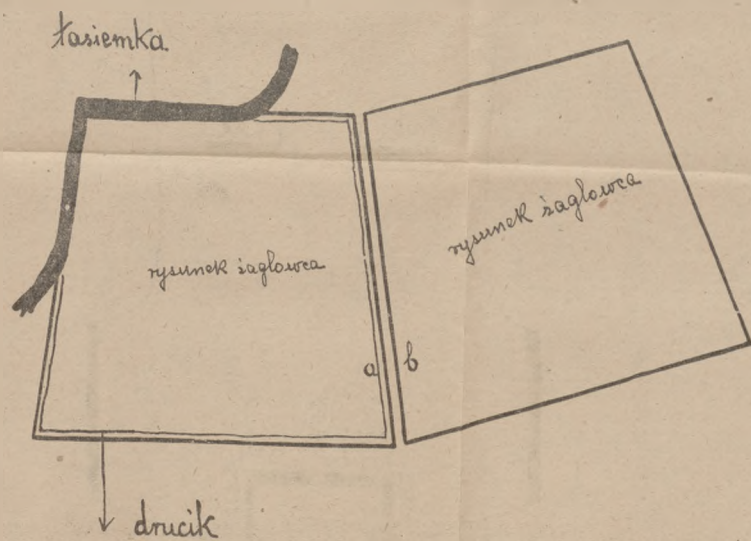
JKO  
418.



Do kaisunki, u góry,  
w czterech rogach przy-  
rysujemy kółeczka mo-  
sime przez które prze-  
prowadzamy sznur jed-  
wabny, żółty, koloru  
kaisunek.

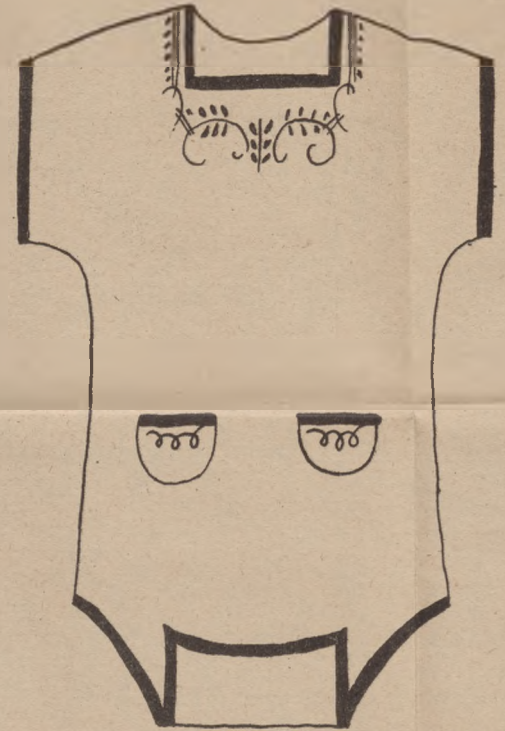
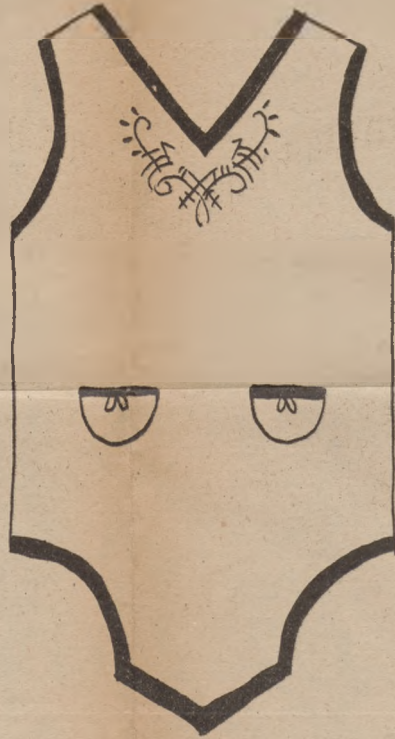
Opis: na Nr 1 podana jest naturalna wielkość jednej  
ścianki abajuru. Z białego arkusza papieru wykrawamy  
cztery równe ścianki. Na każdej z nich nakładamy rysu-  
nek żaglowca i połączamy go turem, jak na Nr. 1.

Nadmiar ścianek abajuru gęstym sznurem przyrywamy bia-  
ły, drucik, a następnie robimy oblamowanie z żółtej kaisunki.  
Boki a i b przyrywamy sznurem po lewej stronie wyjąc kaisunkę  
do kaisunki (Nr. 2)





HAFT ŚGIEGIEM WODNYM  
I PŁASKIM.



PAN/T. SZKOŁA ZAWODOWA ZENSKA W GRODNIĘ.  
*skanseniel mynuhów st. żywan.*

H. WIŚNIEWSKA  
KL. II b.



# MŁODA MATKA

DIETYGODNIK · POŚWIĘCONY · ZDROWIU  
I · WYCHOWANIU · DZIECKA · DO · LAT · SIEMIU



**POPIERANY PRZEZ POLSKIE TOWARZYSTWO PEDJATRYCZNE**

TYDZIEN DZIECKA, ROK 1928.

OD REDAKCJI.

*Każde dziecko ma prawo do wychowania i do troskliwej opieki. Najszczęśliwszem jest dziecko, które wychowuje miłująca matka. Jednak sama miłość macierzyńska nie wystarcza, dziecko trzeba umieć wychować. Matka wiedzę tę powinna sama zdobywać, a społeczeństwo w pracy tej musi jej przyjść z pomocą. W imię tego hasła wydajemy numer niniejszy naszego pisma, który podaje w ogólnym zarysie wiadomości najniezbędniejsze dla każdej troskliwej matki.*

## K O Ł Y S K A

*Tutaj jest tron — cud możliwości na nim spoczywa —  
Nieznane, Niewiadome zamknawszy oczy lula...  
Godziny płyną. — Któraż z was będzie szczęśliwa,  
O matki, czuwające na obu ziemi półkulach.*

*Czy spokój na świecie trwa, czy grom młoczenie rozrywa  
Stąd ciemną pychę ludzką tajemnic szmer rozkrusza...  
Tutaj jest tron — cud możliwości na nim spoczywa:  
Okrągła główka, co może być głową geniusza.*

M. CZERKAWSKA.



## CO DAJĄ MATCE STACJE OPIEKI NAD NIEMOWLĘTAMI I ŻŁOBKI DZIENNE?

Dziecko w pierwszym roku życia rozwija się bardzo szybko: pod koniec 12-go miesiąca waży przeszło trzy razy więcej, niż po urodzeniu, a długość jego ciała powiększa się o połowę. Nic dziwnego zatem, że odżywianie jest, bodaj, najważniejszą sprawą w tym czasie. Od sposobu odżywiania zależy prawidłowy rozwój i zdrowie dziecka. Żywienie niewłaściwe prowadzi do chorób żołądka i kiszek, które nie tylko niszczą jego zdrowie, lecz, niejednokrotnie, powodują śmierć dziecka.

Bardzo często, uratowane wówczas od śmierci, długie miesiące, a nawet całe lata nie może ono powrócić do pełni sił i zdrowia, jego zaś rozwój fizyczny ulega znacznemu opóźnieniu. Dziecko staje się wówczas blade i wątłe; ciało jego traci swą zdrową jędrność; mięśnie cienkie i słabe opóźniają zdolność do takich samodzielnych wysiłków, jak siedzenie, stanie i chodzenie; kości rozwijają się wolno i nieprawidłowo pod wpływem krzywicy (angielskiej choroby), której wynikiem jest nieraz również bardzo późne ząbkowanie. Skutkiem wszystkich powyższych zaburzeń zmniejsza się również odporność i na choroby zakaźne.

Kto zatem chce, aby dziecko jego było zawsze silne i zdrowe, musi umieć je żywić i pielęgnować. Żadna matka, chociażby wychowała nawet dziesięcioro dzieci, nie potrafi uczy-

nić tego sama z własnego tylko doświadczenia. Matki zamożniejsze korzystają wówczas z porad swych lekarzy domowych, dla kobiet mniej zamożnych organizowane są w tym celu t. zw. „Stacje Opieki nad Niemowlętami“.

Od chwili urodzenia do końca drugiego roku życia dziecko pozostaje pod opieką lekarza i pielęgniarki stacyjnej. Co miesiąc (a w pierwszych 2 miesiącach życia — co dwa tygodnie, a nawet i częściej) matka zgłasza się z dzieckiem do „Stacji“. Tam ważą je, mierzą, badają, stwierdzają jego prawidłowy lub nieprawidłowy rozwój i udzielają matkom wskazówek, jak w dalszym ciągu należy dziecko żywić, jak chronić je od chorób, jak pielęgnować, aby wyrosło z czasem na pełną siłę i zdrowia pociechę dla rodziców i dla swego kraju. Od czasu do czasu pielęgniarka „Stacji“ odwiedza dziecko w jego mieszkaniu, aby pouczyć i sprawdzić, czy matka, względnie rodzice, stosują się do rad, jakie otrzymali od lekarza. Co pewien czas „Stacje“ urządzają również pogadanki dla matek na tematy związane z życiem dziecka. Wreszcie w tych wypadkach, kiedy karmienie piersią istotnie jest niemożliwym, „Stacja“ sama przygotowuje dla dziecka przepisane przez lekarza stacyjnego odpowiednie pożywienie.

Kto zatem nie może korzystać z



opieki lekarza prywatnego, powinien bezwarunkowo zapisać dziecko do najbliższej „Stacji Opieki nad Niemowlętami“.



Jeżeli ojciec własną pracą nie może utrzymać rodziny, wtedy i matka, aby mu pomóc, musi zarabkować poza domem — w fabryce, w sklepie lub w biurze. Wówczas dziecko pozostaje w domu zupełnie bez opieki, albo pod nadzorem starszego rodzeństwa. Nie trzeba tłumaczyć, jak zgubną, jak nieraz szkodliwą dla zdrowia niemowlęcia jest taka niedostateczna opieka. A przede wszystkim matka, która dla zarobku opuszcza mieszkanie na 8 — 10 godzin dzien-

nie, nie może w tym czasie karmić dziecka, które zamiast piersi, otrzymuje wówczas butelkę niezawsze z dobrze i właściwie przygotowanym pożywieniem.

Ażeby dać możliwość matce karmienia własną piersią swego dziecka, powstają w ostatnich czasach przy fabrykach i przy zakładach, w których pracują kobiety, tak zwane „Żłobkiienne“. Matki pozostawiają w nich dzieci rano, kiedy idą do pracy i zabierają je wieczorem, powracając do domu. Państwo pomyślało o tem, żeby matka w czasie swej pracy mogła sama karmić swe dziecko, i w tym celu wydał Sejm taką ustawę, która pozwala matce dwa razy w ciągu 8 godzin pracy opuścić na



*Pokój matek w żłobku dziennym w Państwowej Fabryce Tytoniowej w Warszawie.*

pół godziny zajęcie, aby nakarmić swe dziecko. Fabrykant nie może stracić matce z płacy za tę opuszczoną w powyższym celu godzinę. W żłobku dziecko pozostaje pod opieką pielęgniarek, które ukończyły odpowiednie szkoły i wiedzą, jak należy dziecko pielęgnować, jak się z niem obchodzić, aby mu było dobrze i wtedy, gdy nie ma ono przy sobie swej matki. Do żłobka przychodzi również lekarz, który bada dzieci, czy są zdrowe, bo tylko zdrowe dzieci

można umieszczać w żłobkach, dzieci chore na choroby zaraźliwe nie wolno do żłobka przyjmować, mogłyby bowiem pozarażać inne dzieci.

Żłobkiienne są jeszcze mało znane w Polsce i matki nie mają jeszcze do nich zaufania. Przyjdzie jednak czas, kiedy przekonają się o ich wielkim pożytku i same będą wołać o to, aby w każdym zakładzie, zatrudniającym kobiety, urządzony był żłobek dla niemowląt.

*Dr. M. Gromski.*

## CO KOBIETA W CZASIE CIĄŻY ROBIĆ POWINNA?

Wiemy dobrze, że ciąża nie jest chorobą. Każda kobieta rozsądna rozumie jednak, że w czasie ciąży organizm jej pracuje nietylko dla siebie, ale i dla płodu. Mało która pamięta, że w tych warunkach wyczerpanej pracy — każde zaniedbanie lub przeoczenie może zdrowy organizm wtrącić w chorobę nieraz śmiertelną.

A pamiętać o tem trzeba ze względu na siebie i na swoje dziecko. Wydać na świat zdrowe dzieci i zachować własne zdrowie dla ich wychowania jest to wielkie zadanie i doniosły obowiązek kobiety. W wykonaniu tego obowiązku powiniennem dopomagać mąż, a nawet całe społeczeństwo, któremu kobieta daje obywateli.

Jakże kobieta w czasie ciąży ma się zachować.

Musi mieć pewność, że ma zdro-

we serce, płuca, nerki i krew, że jest dobrze zbudowana tak, że dziecko własnymi siłami urodzić będzie mogła, że położenie dziecka jest dobre i porodu nie uniemożliwi.

Żeby to wszystko stwierdzić, musi być co pewien czas, najlepiej raz na miesiąc zbadana przez lekarza. Brak pieniędzy nie może temu przeszkodzić, i społeczeństwo w tym wypadku przychodzi niezamownym ciężarnym z pomocą i tworzy bezpłatne poradnie dla ciężarnych. W Warszawie mamy takie poradnie przy ul. Górnośląskiej Nr. 26, na Ochocie, na ul. Spokojnej i na Puławskiej.

W innych miastach wskaże je lekarz powiatowy, magistracki, zakład położniczy, wreszcie Redakcja dwutygodnika „Młoda Matka“.

Rozpoznane choroby będą tam bezpłatnie leczone. Trzeba pamiętać że np. choroba nerek w czasie poro-

du, czasem przed lub zaraz po porodzie spowodować może drgawki porodowe, od których często giną i matka i dziecko.

Przy wczesnem rozpoznaniu złego położenia płodu można je czasem poprawić, a jeśli to się nie udaje, skierować kobietę do odpowiedniego zakładu; gdzie w czasie porodu zastosuje się operację, która uratuje matkę i dziecko. W domu gdzieś na wsi bez opieki lekarskiej mogą oboje zginąć i dziecko i matka. To też powtarzam, już w czasie ciąży każda kobieta powinna być kilkakrotnie przez lekarza zbadana, jeśli okaże się, że jest zdrowa — tem lepiej.

Kobieta ciężarna nie powinna lekceważyć żadnej najłżejszej choroby i musi stosować ściśle te wszystkie zasady higieny, które każdemu człowiekowi zapewniają siły i zdrowie.

Przedewszystkiem nie wolno używać żadnych trucizn, z których najpospolitszą jest alkohol. Alkohol przedostaje się z krwią matki do płodu: zatruwając siebie, zatruwa dziecko zanim je na świat wyda, robi z niego chorego niedołęgę, idjotę.

Nie wolno przebywać w lokalach o zepsutem powietrzu, wszak musi dobrego powietrza, tlenu zaczerpnąć dostatecznie dla siebie i płodu, więc powinna dbać, aby jej mieszkanie było jak najlepiej przewietrzone i przebywać codziennie jak najdłużej na świeżem powietrzu.

Powinna w czystości utrzymywać skórę, bo ona też oddycha i tem lepiej im jest czystsza. Powinna się

odżywiać dobrze w miarę i higienicznie, nie przeciążając żołądka pokarmami trudnostrawnymi, używając jak najwięcej jarzyn i owoców.

Powinna się dobrze wysypiać, sen to najdoskonalszy wypoczynek, a w niej przecież i dzień i noc odbywa się stale doniosła, nieraz nużąca praca, z tego też względu niech się nie przeciąża, przynajmniej pracą zewnętrzną.

Nasza ustawa państwowa przyznaje kobiecie ciężarnej prawo do odpoczynku w ciągu sześciu dni każdego miesiąca i w ciągu dwóch ostatnich tygodni przed porodem.

Z drugiej strony nie wolno jej spędzać czasu w gnuśnej bezczynności. Prawda, że praca umiarkowana jest błogosławieństwem, a nadmierna przekleństwem najbardziej oczywistą staje się w zastosowaniu do kobiety ciężarnej. Bezczynność, brak ruchu w czasie ciąży powoduje złą przemianę materji, osłabia cały organizm, a specjalnie mięśnie i staje się nieraz przyczyną niedołężnego, przewlekłego porodu.

Ubranie ciężarnej powinno być takie, aby dawało jej pewność i swobodę ruchów, a także nie uciskało naczyń krwionośnych i organów, których praca jest dla zdrowia niezbędna.

Toteż powinno być lekkie, luźne, wygodne, wiszące na ramionach. Obuwie na niskich, szerokich obcasach, żadnych pasków i taśemek uciskających żołądek, wątrobę, dolną część płuc, ani okrągłych podwiązek pod kolanami, tamujących odpływ krwi od stopy i łydki. Podwiązki po-



winy być przyszyte do pasa specjalnie na miarę zrobionego, dobrze przylegającego na dole, luźnego u góry i dającego się w miarę potrzeby rozluźnić zapomocą sznurowania.

Zadaniem jego jest unoszenie brzucha ku górze, zapobieganie jego obwisaniu. Jest szczególnie potrzebny w dalszych ciążach, gdy mięśnie brzuszne zostały już przez poprzednie ciążę osłabione i rozciągnięte i same nie są w stanie należyście ciężaru podtrzymać.

Niezmiernie ważną rzeczą jest dla ciężarnej pogoda i spokój duchowy. Zdenerwowanie, wyczerpanie moralne jest nieraz gorsze od fizycznego.

Nerwy kierują czynnościami naszego organizmu, od nich w dużej mierze nasze zdrowie zależy. Trzeba o tem pamiętać.

Każda kobieta powinna się starać wyrobić w sobie opanowany spokój, pogodny pogląd na świat i życie.

Otoczenie powinno się starać nie mącić spokoju duszy kobiety ciężarnej. Społeczeństwo powinno zapewnić jej opiekę, aby radośnie mogła się wsłuchiwać w kielkujące w niej życie.

Potęgę kraju tworzą obywatele o silnych nerwach, a takich obywateli mogą nam dać tylko spokojne, zrównoważone, zdrowe na ciele i na duszy matki.

*Dr. Z. Garlicka.*

## WYPRAWKA DLA NIEMOWLĘCIA

Matka, spodziewająca się przyjscia na świat dziecka, ma wiele kłopotu z wyprawką dla niego. Pyta więc wszystkie doświadczone znajome, ile czego przygotować, w jaki sposób i z jakiego materiału uszyć. Niezawsze jednak otrzymuje odpowiedzi, któreby ją zaspokoily.

Postarajmy się zaspokoić tę zupełnie zrozumiałą ciekawość matki i dajmy odpowiedzi na mogące ją dręczyć pytania.

Na pierwsze półrocze życia niemowlęcia należy przygotować:

6 szt. koszulek,

6 szt. kaftaników z flaneli, a najlepiej trykotowych,

24 szt. pieluszek cienkich,

6 szt. pieluszek z barchanu lub flaneli,

2 kawałki ceratki lub płótna gumowego,

2 pledziki,

4 śliniaczki.

Koszulki szyjemy z jakiegokolwiek bieleńnianego materiału, zwracając uwagę, aby materiał był cienki i miękki, gdyż delikatne ciało dziecka boleśnie odczuwa wszelkie fałdy i załamki. Powinna ona dochodzić do pasa, być rozcięta od góry do dołu z przodu lub z tyłu i wiązać się przy szyjce na miękką tasiemkę. (Dokładny opis i formę zamieściliśmy w Nr. 11-ym „Młodej Matki“).

Kaftaniki (rys. 1), zrobione z mięciutkiej flanelki, mają tę samą formę co koszulka, choć są od niej cokołwiek krótsze. Najlepiej jednak zaopatrzyć się w gotowe kaftaniczki trykotowe, gdyż są one ciepłe, miękkie, mają szwów, któreby uciskały ciało dziecka.

Pieluszki, których nigdy nie jest za dużo, szyjemy z materiału grubszego, biorąc na każdą kwadratowy kawałek o długości i szerokości 80 cm.

Pieluszki grube robimy z barchanu lub flaneli, dobrze wchłaniającej wilgoć. Wielkość ich jest ta sama, co pieluszek cienkich.

Płaty czyli kawałki ceratki, które kładziemy pod pieluszki na pledzik, mają także kształt kwadratu, a szerokość i długość każdego wynosi 30 cm.

Pledzik robimy z grubego materiału, używanego na letnie kołdry. Szerokość pledzika wynosi 90 cm., długość 120 cm.

Precz z powijkami. Odzież niemowlęcia nie powinna hamować ruchów rączek i nóżek ani uciskać brzuszka. Dlatego też rozumna i dbająca o zdrowie swej dzieciny matka nie krępuje jej powijkami, które, niby to zabezpieczając dziecko od zmyślnego „przełamania“ lub „usunięcia“, hamują jej rozwój.

Nie wolno bielizny niemowlęcia szyć z materiałów kolorowych, gdyż przy zmoczeniu farba może spowodować u dziecka zapalenie skóry.

Należy unikać szwów przy bieliznie niemowlęcia. Tam jednak, gdzie są one niezbędne, pamiętać trzeba, aby były płaskie i grubością swoją nie gniotły ciała dziecka.

Nie wolno używać pieluszek nieobrębionych, bo wystrzępione brzegi mogłyby znów drażnić ciało dziecka.

W drugim półroczu życia niemowlęcia nie zmieniamy formy koszulek i kaftaniczków, a wyprawkę powiększamy o:

- 6 szt. majteczek flanelowych,
- 3 pary pończoszek,
- 2 długie sukienki,
- 3 pary miękkich bucików.

Ceratki już nie używamy i nie kładziemy dziecka do „becika“, ani owijamy pledzikiem.

Pozwalamy, aby leżąc na łóżku, swobodnie kopało i wywijalo nóżkami.

Ponieważ w tym okresie dziecko zaczyna raczkować (czołgać się po podłodze), musimy je odpowiednio ubrać. Aby ochronić dolną część ciała od ochłodzenia i zabrudzenia, zakładamy dziecku majteczki, a na nóżki pończoszki i buciki.

Majteczki mają kształt trójkąta (formę ich podaliśmy w 15-ym numerze „Młodej Matki“).

Środkowy róg majteczek przechodzi między nóżkami i przypina się na brzuszku do dwóch bocznych rogów, zapiętych na guziki. Majteczki robimy z barchanu lub flaneli.

Buciki zrobione z miękkiego materiału lub szydełkiem z wełny, muszą być luźne, dochodzić do kostki i dać się prać.



Rys. 1 według Zerwer'a.

W końcu roku, gdy dziecko zaczyna chodzić, wełniane buciki zmieniamy na skórkowe. Przyczem zwracamy uwagę, aby podeszewka w nich była dostatecznie szeroka, obcas niski, a na poziomie kostki uwiązanie, zamiast zapięcia.

Ilość podanej odzieży niemowlęcia przy opisywaniu wyprawek jest minimalna i może być podwojona lub potrojona, zależnie od materialnego stanu matki. Szczególnie dotyczy to pieluszek, których nigdy nie jest za wiele.

**Pranie bielizny** niemowlęcia związane jest ściśle z częstotli-

wością jej zmiany, co ma miejsce za każdym razem, gdy dziecko ją zmoczy lub zwala. Z tego widać, że pieluszki zmieniamy częściej, i dlatego trzeba ich znacznie więcej, niż kaftaników i koszulek, które wkładamy po każdej kąpieli, t. j. co 24 g.

Pieluszkę raz przez dziecko zmoczoną oddajemy do prania, gdyż nie wolno używać jej powtórnie po samym tylko wysuszeniu. Tak postępując, chronimy niemowlę od przykrych i bolesnych zapaleń i wyprzeń.

Odzież dziecka musi być często prana, do czego używamy mydła białego, łagodnego, pozbawionego składników gryzących. Nie używamy również sody, bielidła ani żadnych wybielających proszków, gdyż mogą one drażnić delikatną skórę dziecka. Po wypraniu bielizny w czystym mydle i wygotowaniu, płóczęmy ją kilkakrotnie w zimnej wodzie, a następnie dokładnie suszymy.

**Pościel niemowlęcia** w pierwszym półroczu jego życia składa się albo z samego tylko pledzika, w który owijamy dziecko i który dlatego musi być miękki i dostatecznie ciepły, albo też używamy długiej poduszki, składającej się z materacyka, zrobionego z włosia lub trawy morskiej. Do krótszej strony materacyka, będącej jego szerokością, przyszywamy wełniany, dostatecznie gruby pledzik lub maleńką watowaną kołderkę. Kołderka lub pledzik służą jako przykrycie. Wszystko to wsuwamy w poszwę z białego bieliznianego, łatwego do prania materiału.



Starsze dziecko kładziemy do łóżeczka, w które wkładamy sienniczek lub materacyk. Kołyski nie używamy i tak wychowujemy dziecko, aby nie przyzwyczać go do kołysania, wożenia lub huśtania. Najzdrowiej i najwygodniej dziecku, jeśli leży ono w nieruchomym łóżeczku. Jeśli od pierwszych dni życia dziecka nie będziemy go nosić, kołysać lub wozić przy zasypianiu, to przyzwyczaimy je do szybkiego zaśnięcia, bez specjalnego usypiania, co pozbawi nas zbytecznego utrudzenia.

Na sienniczek kładziemy prześcieradełko, a pod nie płat ceratkowy. Pod główkę dajemy małą płaską poduszczykę z włosia i wszystko przykrywamy kołderką watowaną.

Najważniejszą rzeczą jest utrzymanie łóżka w czystości. Codziennie należy pościel przewietrzać na słońcu, zmieniać często bieliznę, jak również słomę lub siano w sienniku.

**Jak ubierać niemowlę?** Matka kładzie niemowlę na łóżku lub stole,

albo siada na niezbyt wysokim stołeczku tak, aby kolana były nieco wyżej, niż siedzenie.

Następnie nakłada na dziecko uprzednio przygotowaną bieliznę, złożoną z kaftaniczka i koszulki. W rękawek koszulki wsuwa palce i zdejmując brudną bieliznę tylko z jednej połowy dziecka nakłada czystą. Tak samo postępuje z ubraniem drugiej połowy ciała. Po włożeniu i zawiązaniu bielizny kładzie dziecko na środek rozłożonych pieluszek.

**Jak powijać dziecko?** (rys. 2 i 3). Na stole lub łóżku rozpościeramy pledzik, który wygładzamy ręką, aby nie było fałd. Na środku pledzika kładziemy płat gumowy lub ceratkę, opuszczając ją nieco niżej od górnego brzegu pledzika. Na ceratkę kładziemy pieluszkę barchanową, a na nią — cienką, złożoną w trójkąt. Górny brzeg płata, pieluszki barchanowej i płócienej leżą jeden na drugim.

Najpierw owijamy niemowlę pieluszką płócienną. Dwa środkowe jej



Rys. 2



Rys. 3.

według Zerwer a

rogi przewijamy dziecku między nóżkami, przyczem każdy róg zaginamy do pachwinek. Potem prawy róg kierujemy ku lewej stronie podwijając go pod plecki, uważamy aby leżał gładko. Tak samo podwijamy róg lewy. Następnie w ten sam sposób owijamy dziecko w pieluszkę barchanową, która wraz z pieluszką płócienną powinna dochodzić dziecku do pasa.

Przy powijaniu dolnej części ciała w pieluszki, kaftaniczek i koszulka są podwinięte do góry. Gdy dziecko jest już powinięte w pieluszkę barchanową, opuszczamy koszulkę i kaftaniczek, wygładzamy je dokładnie i owijamy pledzikiem, który powinien sięgać pod paszki. Pledzik spinamy agrafką w górze i w dole; prócz tego dolną część podwijamy ku tyłowi.

L. B.

## KĄPIEL DZIECKA



*Temperaturę wody mierzy się termometrem, a nie ręką!  
według Zerwer'a.*

Kąpiel noworodka jest jedną z najważniejszych czynności, która zabezpiecza czystość dziecka, a tem samym sprzyja jego pomyślnemu rozwojowi.

Pierwszą kąpiel noworodka wykonuje zaraz po urodzeniu się dziec-

ka akuszerka. Opiszę wobec tego tylko kąpiele późniejsze, stosowanie w następnych dniach i tygodniach.

Zasadniczo po tem pierwszym oczyszczeniu nie powinno się stosować całkowitej kąpeli aż do odpadnięcia pępowiny, zmaczana bowiem pępowina znacznie trudniej przysycha i, co za tem idzie, wolniej oddziela się od pępka.

Kąpiemy dziecko bezwzględnie codziennie. Przed odpadnięciem pępowiny (co następuje przeważnie między 5-ym a 8-ym dniem po urodzeniu) można noworodka obmywać, nie maczając pępowiny, lub też kąpać w wanience napelnionej wodą tak, aby nie pokrywała powierzchni brzuszka. Kichanie, lekki katar nosa, lub nawet pokasztywanie nie powinno stanowić przeszkody do kąpeli dziecka. Tak samo nie powinna nas powstrzymywać od kąpeli obecność na skórze łuszczenia, zaczerwienienia, pęcherzyków ropnych, plamek czerwonych i t. p. Przeciwnie, tembardziej należy skórę oczyszczać, bo



bez tego wymienione objawy wzmogą się jeszcze. Co najwyżej wówczas można dodać do wody kąpielowej odwaru z 200 gramów kory dębowej, lub też, jeżeli mamy do czynienia z pęcherzykami ropnymi, od pół do jednego grama nadmanganianu potasu. (Woda zabarwi się wówczas na liljowo-buraczkowy kolor).

Jak kąpiemy dziecko?

1) Przed właściwą kąpielą należy oczyścić nos i uszy dziecka, używając do tego celu mocno skręconych wacików.

2) Oczki przemywa się również miękką idealnie czystą watą, zanurzoną w wodzie lub roztworze kwasu borowego ( $\frac{1}{2}$  łyżeczki kwasu na jedną szklankę wody). Do każdego oka należy brać oddzielny kawałek.

3) Buzię obciera się umoczonym w czystej przegotowanej wodzie myjakiem (rękawica z materiału używanego na ręczniki kąpielowe).

4) Okolice sromu obmywa się oddzielnym zwilżonym kawałkiem waty.

Wszystkie te czynności wykonywa się przed właściwą kąpielą, gdyż jako żmudne wymagałyby wiele czasu w tym momencie, gdy należy śpieszyć z osuszeniem dziecka.

Po skończeniu wymienionych czynności, należy całe maleństwo próż twarzy szybko namydlić myjakiem, używając łagodnego mydła (specjalnego mydła dla niemowląt). Następnie na 1 — 2 minuty wkładamy dziecko do wanienki wypełnionej wodą o ciepłocie  $37^{\circ}$  C. Woda w wannie może być tylko zagrzana, nie-

koniecznie zaś gotowana. Dno wanienki należy pokryć pieluszką, a maleństwo podtrzymywać lewą ręką w ten sposób, aby 3 palce podtrzymywały grzbiet, a kciuk i mały palec były wsunięte pod obie dłonie. Woda kąpielowa nie powinna dosięgać do uszu, nosa i ust.

Po obmyciu i opłukaniu należy maleństwo zawinąć w grube, mocno zagrzane prześcieradelko kąpielowe i pozostawić tak chwilę, aż skóra cheschnie. Następnie natrzeć skórę jeszcze suchym ręcznikiem, również zagrzany i wreszcie, po zapudrowaniu wszelkich fałd skóry odpowiednią przysypką, noworodka ubrać w zagrzaną bieliznę.



*Tak trzymamy dziecko w kąpielu (według Marfan'a).*

Kąpać dziecko należy przed karmieniem rano lub wieczorem, zależnie od zachowania się danego dziecka po kąpielu. Jeśli na dane niemowlę kąpiel działa „otrzeźwiająco“, należy je kąpać w dzień, jeżeli zaś „uspakajająco“ — wieczorem.

*Dr. J. Przedborski.*



## KARM DZIECKO WŁASNĄ PIERSIĄ



*Matka karmiąca (według Marfan'a)*

Karmienie piersią własnego dziecka należy do najistotniejszych i najświętszych obowiązków matki. Matka, która może karmić a nie czyni tego, popełnia wielki grzech nie tylko wobec maleństwa, ale i wobec całego społeczeństwa.

Pokarm kobiecy jest dla niemowlęcia nie do zastąpienia. Nie chcę przez to powiedzieć, że każde dziecko bez pokarmu musi zginąć. Jednakże trzeba uważać za pewnik, że sztuczne odżywianie w znacznym stopniu obniża szanse do życia każdego niemowlęcia. Chorują głównie dzieci żywione sztucznie i to nie tylko na zaburzenia żołądkowo-jelitowe, ale nawet i na inne cierpienia. Przytem trzeba wiedzieć, że takie pozbawione piersi maleństwo choruje znacznie ciężiej, niż karmione piersią.

Chciałbym, aby matki zapamiętały, że dzieci żywionych sztucznie w pierwszym roku życia ginie kilka ra-

zy więcej, niż w tym samym czasie karmionych piersią.

A więc nie wolno jest wierzyć tym lekkomyślnym, co was namawiają do zbyt pośpiesznego przejścia na odżywianie sztuczne. Nie można dawać się tumanić pokazywanymi „okazami zdrowia“, wyżywionymi sztucznie, mając w pamięci te dzieci, które swoje sztuczne odżywianie przypląciły życiem.



Przy karmieniu piersią każdej matce nasuwa się kilka pytań, dotyczących samego sposobu karmienia. Pytań tych nie można pozostawić bez odpowiedzi, gdyż w przeciwnym razie korzyść płynąca z karmienia naturalnego mogłaby być znacznie pomniejszona.

Pierwsze z tych pytań dotyczy liczby karmień. Noworodek w pierwszym dniu, jak wiemy, jest pogrążony w głębokim śnie i nie potrzebuje pokarmu. Ale już od drugiego dnia noworodek zaczyna ssać i prawie że od pierwszych dni zadawalnia się 6 karmieniami na dobę. Wyjątkowo tylko normalny noworodek wymaga częstszego karmienia. Te 6 karmień na dobę obowiązuje matkę do końca 6 miesiąca życia. Najlepiej jest karmić dziecko w następujących godzinach: 6, 9, 12, 15, 18 i 21. W drugim półroczu dziecko wysysa więcej pokarmu naraz. Dlatego przerwy pomiędzy jedzeniami mogą być dłuż-

sze, a przez to samo i liczba karmień może być ograniczona do 5. Odstępy między karmieniami wówczas wynoszą 3 i pół godziny.

Bardzo ważną rzeczą w karmieniu niemowlęcia jest ściśle przestrzeganie godzin karmienia. Nie wszystkie matki doceniają znaczenie tego faktu. A tymczasem chodzi o to, aby dać dziecku możliwość należytego przetrawienia spożytego pokarmu, a matce zapewnić największą wydajność piersi. Dla większości matek najwyższem przykazaniem jest krzyk dziecka. Niech tylko dziecko „piśnie“, a matka je zaraz przystawia do piersi, bo sądzi, że dziecko jest głodne. A tymczasem dziecko ma miliony innych powodów do krzyku, boć przecie krzyk jest prawie jedynym środkiem, zapomocą którego niemowlę daje znać otoczeniu o swoich strapieniach. Dziecko zresztą b. szybko przyzwyczaja się do ustalonego porządku i samo się robi zegarkiem dla matki. Do tej jednak chwili należy o godzinach karmienia dokładnie pamiętać, nawet wtedy, gdy dziecko śpi.

Niejednokrotnie matce wydaje się, że dziecko ma mało pokarmu w jednej piersi i dlatego śpieszy z podawaniem mu drugiej, którą malec nasyca się ostatecznie. Otóż trzeba wiedzieć, że obie piersi naraz można podawać niemowlęciu tylko w przypadkach wyjątkowych, o których zasadniczo decyduje lekarz. W zwykłych warunkach wystarcza karmienie z jednej tylko piersi. Przytem należy podawać piersi na zmianę — raz prawą, drugi raz lewą. Karmie-

nie z obu piersi naraz w pierwszym rzędzie odbija się na wydajności piersi matki. Wydajność piersi bowiem zależy w znacznym stopniu od zapotrzebowania, to znaczy od stopnia opróżniania jej. Dziecko karmione z obu piersi naraz po krótkim czasie rozleniwia się i wysysa tylko te części pokarmu, które mu łatwo spływają. Reszta pozostaje. Po krótkim czasie źle opróżniana pierś zaczyna gorzej pracować i w ten sposób stopniowo dochodzi do zanikania pokarmu.

Z drugiej strony wiemy, że pierwsze porcje wysysanego pokarmu są bardziej chude, niż następne. (Stąd ten częsty błąd w ocenie pokarmu — „mam pokarm jak wodę“). Otóż dziecko, które pija z obu piersi naraz, przeważnie spija chude mleko, gdy bardziej odżywcze części pokarmu pozostają niewykorzystane. Może to czasem powodować nawet głodzenie dziecka.

A teraz ile minut trzymać dziecko przy piersi? O tem powinno zdecydować samo dziecko. Dobrze ssące niemowlęta już w przeciągu 10 minut, albo i w mniej potrafią się najeść, słabsze lub leniwiej ssące rozciągają jedno ssanie na 15 minut, a nawet i dłużej. To ostatnie dotyczy zwłaszcza wcześniaków i b. wątpliwych dzieci. Normalne niemowlę już w pierwsze 5 minut wypija  $\frac{2}{3}$  znajdującego się w piersi pokarmu. Później, szczególnie zaś po 10 minutach ssania już tylko nieznaczne, praktycznie nie mające większego znaczenia, ilości pokarmu. A więc dłuższe trzymanie dziecka przy pier-

si niż 15 minut w zwykłych warunkach jest pozbawione wszelkiego sensu. Jest to robienie z brodawki zwykłego smoczka.

Nawet wówczas, gdy dziecko sła-  
bo ssie, lepiej jest po 15 minutach  
odjąć dziecko od piersi, a pozostały  
pokarm odstrzyknąć czy to ręką,  
czy też pompką i podać dziecku ły-  
żeczką.

Tak samo postępujemy, jeśli kar-  
miąca ma nadmiar pokarmu. Naj-  
dalej po 15 minutach odejmujemy  
dziecko od piersi, a resztę odstrzy-  
kujemy lub dajemy do oddekania  
innemu dziecku.

Co się tyczy trzymania dziecka  
podczas karmienia, to rozróżniamy  
dla karmiącej 2 zasadnicze pozycje:  
leżącą i siedzącą. Pierwsza wchodzi  
w grę, kiedy matce po porodzie nie  
wolno jest jeszcze wstawać. Dziecko  
wówczas układamy obok matki, jak  
to widzimy na przytoczonym rysun-  
ku. (Rys. 1) Widzimy tam matkę  
obróconą w lewą stronę. Dziecko le-  
ży częściowo na lewej ręce matki,  
przez co nadaje mu się trochę skoś-  
ną pozycję (głowa wyżej niż tułów).  
Przytem rzecz prosta główka dziec-  
ka znajduje się na poziomie piersi  
matki.

Przy karmieniu w pozycji siedzą-  
cej matka usadawia się na niskim  
taborecie czy krześle, jedną nogę u-

mieszcza na małym wzniesieniu (pra-  
wą przy podawaniu prawej piersi),  
przez co znów główka jest wyżej niż  
tułów. Jedną rękę tak w jednej jak  
i drugiej pozycji matka trzyma  
dziecko, drugą zaś podtrzymuje  
piers w ten sposób, aby dziecko  
chwyciło nie tylko samą brodawkę,  
ale i część pola brodawkowego, a z  
drugiej strony, aby piers niezbyt  
przylegała do nosa dziecka i nie  
przeszkadzała mu oddychać.

Po nakarmieniu nigdy nie nale-  
ży wycierać buzi.

Na zakończenie kilka słów o pie-  
lęgnacji piersi. Przedewszystkiem  
obowiązuje tu wzorowa czystość. A  
więc przed i po karmieniu piers mu-  
si być starannie umyta. Po karmie-  
niu b. często wystarcza tylko osu-  
szenie brodawki.

Kiedyśmy mówili o niezbyt dłu-  
giem trzymaniu dziecka przy pier-  
si, mieliśmy również na widoku u-  
strzeżenie brodawki od uszkodzeń  
przez rozmiękczenie naskórka. Tu  
tylko przypominam o tej możliwości.  
Gdy pokarm sam wydziela się z  
brodawek, dobrze jest na nich trzy-  
mać małe płatki gazy lub innego  
dobrze wchłaniającego materiału,  
utrzymywane na brodawkach zapo-  
mocą biusthaltera. W przypadkach  
najprzeróżniejszych schorzeń gru-  
czołów mlecznych postępowanie u-  
stała lekarz. *Dr. R. Barański.*





## JAK ŻYWIĆ DZIECKO W CZASIE I PO ODSTAWIENIU GO OD PIERSI?

Każde niemowlę od chwili urodzenia do 6 miesięcy życia powinno być karmione piersią matki. Po-czynając od 6 miesiąca, niemowlę należy dokarmiać. Jako dokarmia-nie trzeba dać dziecku, zamiast jed-nego karmienia piersią — porcję manny na wodzie lub rosole (2 łyż. od herb. manny, 1½ łyż. od herb. cu-kru, ½ łyż. od herb. masła na 10 ły-żek stołowych wody po ugotowaniu) i przetarte jarzynki. Dokarmiania nie należy mieszać z odłączaniem od piersi. Odłączanie od piersi trzeba rozpocząć stopniowo, z początkiem 8 miesiąca. Wtedy dajemy dziecku zamiast drugiego karmienia pier-sią — 10—12 łyżek stołowych mleka krowiego, osłodzonego 1½ łyżeczką cukru. Dobrze jest dodawać do tego mleka 1—2 sucharki. W ciągu pierw-szego tygodnia zazwyczaj dajemy mleko rozcieńczone wodą, w stosun-ku 2 : 1 (8 łyżek mleka i 4 łyżki wo-dy), później czyste mleko. A więc w 8 mies. życia dziecko dostaje:

I jedzenie — pierś,

II jedzenie — pierś,

III jedzenie — porcja manny na wodzie lub rosole i roz-tarte jarzyny,

IV jedzenie — pierś,

V jedzenie — mleko krowie z cu-krem i sucharki.

W 9 mies. zamieniamy znowu trzecie karmienie piersią na mleko krowie, po 2—3 tygodniach czwarte karmienie piersią i wreszcie w 11

mies. zupełnie odstawiamy niemo-wlę od piersi. Dziecko wtedy do-staje:

I jedzenie — sucharki na mleku (10—12 łyżek stołowych mleka, 1—1½ łyżeczki od herbaty cukru, 2 su-charki),

II — mleko czyste z cukrem,

III — manna (bądź też ryż, o-wsianka, tapioka, kasza krakowska) na wodzie lub na rosole i przetarta jarzyna (marchewka, buraczki, szpi-nak, kalafior, kalarepa, kartofle) w ilości do 6 łyżeczek od herbaty,

IV — mleko czyste z cukrem,

V — manna na mleku (10—12 ły-żek stoł. mleka, 1—1½ łyżeczki cu-kru, 2 łyżeczki od herbaty manny).

Do innych porcyj mleka również można dodawać wymienione kaszki. Nie trzeba bez potrzeby dziecku da-wać mączek fabrycznych. Gdy w ten sposób odstawia się stopniowo niemo-wlę zdrowe od piersi — ustrzeże się je od wielu chorób kiszkiowych.

O ile niemowlę jest chore — trze-ba zatrzymać je przy piersi dłużej. Nie należy odłączać od piersi pod-czas upałów letnich. W tym wy-padku nie trzeba zrażać się tem, że odstawienie od piersi przypadnie na-wet po roku.

Ospę trzeba zaszczepić dziecku zawsze przed odłączeniem od piersi. Jeżeli matce kompletnie brak pokar-mu lub jest ona ciężko chora, wtedy

jedynie można wcześniej odstawić od piersi.

Począwszy od drugiego roku życia dziecko dostaje nie więcej, jak 2 szklanki (500 gr.) mleka na dobę. Zmniejszenie ilości mleka w żywieniu dziecka powinno nastąpić stopniowo. Pożywienie dziecka w 2-im roku życia nie powinno składać się wyłącznie z mleka, gdyż wówczas dziecko źle się rozwija. Daleko lepiej mu służy pożywienie mieszane, jak to zobaczymy z niżej przytoczonego przykładu. Oto przykład, co można dać dziecku w okresie od roku do 1½ roku:

I śniadanie: szklanka mleka (względnie kakao, lub kawy zbożowej na mleku) do tego sucharki, później bułeczka lub chleb z masłem.

II śniadanie: bułeczka z masłem i twarożkiem, konfiturami lub miodem. Jako płyn może służyć lekka herbata. Prócz tego owoce.

III obiad: zupa jarzynowa lub owocowa, zawsze z dodatkiem kaszy. Zupa powinna być zawieszista. Na drugie danie dajemy kompoty, kisiele, galarety, względnie jarzyny, jeśli nie można podać ich w zupie.

IV kolacja: Jakaś kasza na mleku.

Jak widzimy, dziecko w 2-im roku życia dostaje tylko 4 razy jeść i to mu w zupełności wystarcza. Pomiedzy posiłkami nie trzeba dziecku nie dawać do jedzenia. W razie jeżeli

dziecko ma pragnienie — dać wody, ale nigdy mleka.

Począwszy od 1½ roku do tego odżywiania można dodać na obiad jedno żółtko lub trochę skrobanego mięsa (móźdzek cielęcy, wątróbka cielęca, białe mięso). Do zup zaś można dodawać zamiast kaszy różnego rodzaju kluski, zacierki, makarony, przygotowane jak dla dorosłych. Żółtko może być dodane do kakao, kawy lub zupy.

Począwszy od 2 roku życia trzeba mniej słodzić pokarmy, niż w 1 roku, natomiast przyzwyczaić dziecko stopniowo do słonego smaku jarzyn. Trzeba pamiętać o konieczności urozmaicenia dziecku jedzeń, ponieważ, jedząc ciągle to samo, dziecko zaczyna tracić łaknienie. Lepiej dawać zawsze pokarmy proste, takie jakie matka sama używa, a unikać wyszukanych np. fabrycznych mączek. Jarzynki dajemy niemowlęciu do roku zawsze dokładnie przetarte przez gęste sitko, natomiast w 2 roku życia w miarę wyrastania zębów można te jarzyny dawać nie przetarte.

Na zakończenie chcę podkreślić, że owoce surowe stanowią niezmiernie ważną składową część pożywienia dziecka. Dlatego też podaję dla pamięci matek następujące przykazanie: „Gdy chcesz kupić dziecku cukierków, kup mu lepiej jabłko lub pomarańczę“.

*Dr. J. Wiszniewski.*



## CZY MOŻNA SIĘ OBEJŚĆ BEZ SMOCZKA?

Ssanie jest wrodzoną, pierwotną, niezmiernie ważną dla życia dziecka czynnością. Dzięki tej umiejętności niemowlę może odrazu prawidłowo odżywiać się pokarmem matki — bez uprzedniego okresu wprawy i nauce. Odruch ssania jest tak silny, że występuje natychmiast, bez względu na przedmiot drażniący słuzówkę ust, występuje też nawet w momencie nasycenia, co nieraz matka mylnie tłumaczy sobie, „że dziecko jest jeszcze głodne“. Specjalnie chętnie ssie jednak przedmioty, przypominające mu brodawkę piersi matki — smoczek. Smoczek też wykorzystywany jest chętnie przez nerwowych rodziców — jako generalne lekarstwo na krzyki i niepokój dziecka. Dziecku prosto „zamyka się buzię“ — smoczkiem.

Przeciwno smoczkom podnoszono masę zarzutów z punktu widzenia higieny; z punktu widzenia wychowawczego — wskazywano, że jest to ustępstwo, które mści się potem trudnościami przy odzwyczajaniu. Widzimy potem 3-letniego lub starszego nawet „bachora“, latającego ze smoczkiem w buzi. Instykt, który normalnie zginąłby śmiercią naturalną u rocznego dziecka, podsycany ciągle ssaniem smoczka utrwalił się i nieraz dopiero heroiczny wysiłek rodziców potrafi go zwalczyć. Nie wchodząc w kwestję, czy może być zdrowym smoczek, chciałbym odpowiedzieć — czy bez

niego można się obyć (mowa tu o smoczku nie od butelki, a o „pełnym“ do zabawy).

Naturalnie, że można! Przytem samo zagadnienie nie powstaje wogóle wobec dziecka zdrowego, silnego. Dziecko to, dzięki swemu „idealnemu“ zachowaniu, zwłaszcza przy umiejętnej opiece, krzyczy mało, dużo śpi, jest wesołe i nikomu do głowy nie przyjdzie dawanie mu smoczka.

Gorzej przedstawia się sprawa z dzieckiem nerwowym, które na nie-szczęście jest dzieckiem nerwowych rodziców. Dziecko krzyczy dużo, nie sypia, a rodzice „znieść“ tego nie mogą i ratują się przed krzykiem: kołysaniem, wózkami, noszeniem na rękę a najczęściej smoczkiem. Tylko, broń Boże, żeby smoczek nagle gdzieś się zapodział!

Jednakże, prawie zawsze przy prawidłowym postępowaniu obyć się można bez smoczka. Decyduje tutaj spokojnie postępowanie z dzieckiem, drobiazgowo regularny, obmyślany i wykonany rozkład dnia i opanowanie nerwów przez rodziców. Specjalnie trudno się obyć bez smoczka przy leniwej a przemyślnej „niani“, która dla własnej wygody służy zaraz dziecku smoczkiem. Czasem jednak — bywają takie przypadki — że i lekarz, choć z ciężkim sercem, mówi: „kupcie, państwo, dziecku smoczek“ — lepiej jed-



nak, żeby to powiedział lekarz, biorąc tem samem odpowiedzialność na siebie. Jak bowiem wszędzie, tak i w medycynie i higienie, decyduje

nie teoria a życie, dla którego z największej reguły trzeba nieraz robić wyjątki.

*Dr. J. Bogdanowicz.*

## POWIETRZE, SŁOŃCE I WODA W ŻYCIU DZIECKA



Zadziwiające poprostu skąpstwo panuje jeszcze dotychczas wśród rodziców, jeżeli chodzi o tak potężne czynniki zdrowia, jak powietrze, słońce i woda w zastosowaniu do dzieci. A przecież okres dzieciństwa w aśnie jest tym czasem, kiedy dziecko najłatwiej przyswaja błogosławione skutki świeżego powietrza, promieni słonecznych i kąpieli, tworząc żelazny kapitał zdrowia na przyszłość. Wiele rodziców już to zrozumiało i wywozi swe dzieci na powietrze, lecz w sposób najczęściej uniemożliwiający dziecku korzystanie z powietrza i słońca. Wózek głęboki, o ściankach ceratowych, wypełniony pierzynami, po-

duszkami, kołderkami; dziecko w koszulkach, kaftanikach, czepkach, pieluszkach i t. d. całe zlane potem — oto wygląd małego niewolnika na ulicy, placu, czy w ogródku. Sytuacja w domu przedstawia się jeszcze gorzej. Mieszkanie niewietrzone, łóżeczko w ciemnym kącie — oto obraz życia małego więźnia, płacącego za obawy rodziców przed „zaziębieniem“ i szkodliwą nadmierną troskliwość — najcenniejszym pieniądzem — bo zdrowiem.

W paru słowach postaram się praktycznie przedstawić sposoby korzystania z tych źródeł zdrowia, energii i odporności.

Jeżeli chodzi o powietrze, należy dziecku umożliwić korzystanie z niego w jak najszerszym zakresie bez ograniczeń, to znaczy starać się, ażeby wszystkie wolne chwile dziecko mogło spędzać na świeżem powietrzu we wszystkich porach roku, nawet przy mrozie kilkustopniowym. Niemowlęta powinny być też wywożone, początkowo na czas krótki, stopniowo przedłużany nawet do paru godzin dziennie. Jedynie deszcz i błoto mogą wykluczyć te spacerki. Kilkakrotne wietrzenie w przeciągu dnia, specjalnie staranne rano i

wieczorem, stale otwarty lufcik, w cieplejszych zaś dniach okno — oto główne zarządzenia. W porze zimniejszej wobec konieczności utrzymania ciepła w pokoju, należy pokój odpowiednio opalać.

Pościel dziecka musi być codziennie wietrzoną i wystawianą na słońce; musi być z niej wyrzucony wszelki nadmiar poduszek i pierzynek. Jedną lżejszą kołderka latem, cieplejsza w zimniejszych dniach całkowicie wystarczy. Łóżeczko powinno stać jak najbliżej okna.

Jeżeli chodzi o słońce, to należy postępować stopniowo. Przed bezpośrednim zetknięciem się ze słońcem należy nieco zahartować skórę przy pomocy kąpiei powietrznych w mieszkaniu, polegających na kilkuminutowej zabawie czy gimnastyce dziecka w domu (najlepiej rano) zupełnie nago. Po kilku dniach dziecko lekko ubrane wyprowadzamy w cień; po obnażeniu nóżek i przykryciu głowy wyprowadzamy dziecko na 5 minut na słońce. Następnego dnia to samo i 10 minut na słońcu. Trzeciego dnia 15 min. Czwartego dnia przez 5 mi-

nut naświetlamy brzuch i klatkę piersową, przez 15 nóżki. Piątego 10 minut brzuch i klatkę i 20 nóżki i t. d., aż dojdziemy w III tygodniu do 30 minut całkowitego naświetlania. Podczas naświetlania dziecko nie powinno się ruszać i powinno mieć główkę dobrze przykrytą, w żadnym zaś razie nie należy pozwolić dziecku zasnąć na słońcu.

Po kąpiei słonecznej dziecko powinno odpocząć w cieniu co najmniej w przeciagu kwadransa, bardzo dobrze jest po takim odpoczynku obtarć skórę szorstkim ręcznikiem, zmoczonym w letniej wodzie, lub kąpiel. Obcierań tych i kąpiei nie należy przerywać i po skończonym sezonie letnim, stosując kąpiel codzienną dla dzieci do 12 mies. życia i na zmianę zaś jednego dnia kąpiel, drugiego obcieranie dla dzieci starszych.

W ten sposób wykorzystane powietrze, słońce i woda stają się podwaliną zdrowotności narodu; brak przestrzegania tych zasad staje się przyczyną całego szeregu zmartwień i chorób. *Dr. J. Gruner*

## TROCHEŃ POU CZAJĄCYCH LICZB DLACZEGO UMIERAJĄ DZIECI?

**Przeciętna śmiertelność niemowląt.**

Na 100 noworodków umiera w I-ym roku życia około 20.

**Wpływ opieki lekarskiej i uświadomienie matek.**

Na 100 korzystających z opieki

stacji Tow. Opieki nad Niemowlętami umiera rocznie 5 — 6.

**Wpływ rodziny na życie niemowlęcia.**

Na 100 dzieci ślubnych umiera w I-ym roku życia 15.

Na 100 dzieci nieślubnych 40.

**Wpływ rodzaju odżywiania.**

Na 100 dzieci karmionych piersią umiera w ciągu roku 7 — 8.

Na 100 dzieci odżywianych sztucznie 30.

**Wpływ dobrobytu rodziny.**

(Za podstawę oceny dobrobytu przyjęto rozmiary mieszkania).

Na 100 dzieci karmionych sztucznie umiera w mieszkaniach 1 — 2 pokojowych 22, w mieszkaniach 3 pokojowych 16, w mieszkaniach 4 i więcej pokojowych 10.

**Wpływ troskliwości o zdrowie dziecka.**

Na 100 niemowląt wśród ludności chrześcijańskiej w Polsce umiera 15 — 16; wśród ludności żydowskiej, która więcej troszczy się o zdrowie dzieci — 11.

**Wpływ niektórych chorób na śmiertelność dzieci.**

Odra. Śmiertelność od odry wynosi przeciętnie 3 — 5 na sto, w złych warunkach higienicznych do 30 na sto.

Koklusz (ksztusiec). Śmiertelność od koklusza wśród dzieci od 2 do 5 lat wynosi około 9 na sto; wśród niemowląt — do 60 na sto.

Czerwonka (dysenterja).

Śmiertelność 3 — 5 na sto.

Dur brzuszny (tyfus).

Śmiertelność wśród dzieci około 6 na sto; (wśród dorosłych 15 — 23 na sto).

**Wpływ postępu wiedzy lekarskiej na zdrowie ludności.**

Ospa. W latach 1907 — 1911 w samej tylko Warszawie<sup>1)</sup> umierało rocznie od ospy około 355 osób; w r. 1927 w całej Rzeczypospolitej zarejestrowano 35 zachorowań na ospę, w tem 4 zgony.

Błonica (dyfteryt). Śmiertelność na błonicę przed wynalezieniem surowicy dyfter. wynosiła 50 — 55 na sto; po wynalezieniu surowicy 13 — 14 na sto.

Płonica (szkarlatyna). W roku 1926 w Warszawie ze 150 tysięcy dzieci nieszczepionych przeciw płonicy zapadło na płonicę 1,5%, z 25 tysięcy dzieci szczepionych zapadło 0,4%.

*Dr. Henryk Trenkner.*

<sup>1)</sup> W b. zaborze rosyjskim nie było obowiązku szczepienia ospy i obowiązująca obecnie ustawa o szczepieniu ospy została uchwalona przez Sejm w lipcu 1919 r.

**O SZCZEPIENIACH ZAPOBIEGAWCZYCH<sup>2)</sup>**

Najdawniej znanem i najbardziej rozpowszechnionem szczepieniem zapobiegawczem jest szczepienie ospy. Obowiązkowe powszechne szczepienie ospy było wprowadzone w Polsce po raz pierwszy w r. 1811 przez księcia Warszawskiego Fryderyka Augusta. Ponownie w r. 1919

została przywrócona ustawa o powszechnem szczepieniu ospy u wszystkich dzieci w I-ym roku życia i o powtórnem szczepieniu dzieci w wieku szkolnym.

Krowianka, którą się szczepi, jest

<sup>2)</sup> Według artykułu D-ra Trenknera.



to zawartość pęcherzyków ospy krowiej, która oddawna była znaną hodowcom bydła i która powstaje u bydła rogatego na wymionach i brodawkach.

Zaszczepienie krowianki dziecku chroni je bezwzględnie od zachorowania na ospę, od której dawniej b. wiele ludzi umierało. W krajach, gdzie ospa bywa wszystkim bez wyjątku szczepiona — nie zdarza się wcale zachorowań na ospę.

Matki powinny więc same dopilnować, aby ich dzieciom w czas zaszczepiono ospę.

Kiedy należy szczepić?

Ospę można i należy szczepić niemowlętom zdrowym już od 3-go miesiąca życia. Powtórnie szczepi się w 7 — 8 roku. Ospę szczepi się tylko niemowlętom zdrowym. Nie wolno szczepić ospy niemowlętom chorym, gorączkującym, lub tym które mają choroby skóry. Należy przeczekać, aż dziecko wyzdrowieje, lub poradzić się lekarza, co trzeba czynić. Szczepić trzeba niemowlęta jeszcze przed odstawieniem od piersi, najlepiej na wiosnę. Latem, podczas dużych upałów lepiej ospy nie szczepić, gdyż dzieci często chorują latem na biegunkę. Tak samo nie powinno się szczepić dziecku ospy, o ile w rodzinie jego inne dzieci chorują na choroby zakaźne (odra, szkarlatyna, grypa i t. p.). Można szczepić ospę dziecku choremu na koklusz, gdyż wtedy nierzadko ospa hamuje koklusz.

Jak przygotować dziecko do szczepienia ospy?

Należy dziecko wykąpać i włożyć czystą bieliznę. Jeżeli ranek po zaszczepieniu zamieczyści się brudem, to może się z tego wywiązać wrzód albo róża.

Po zaszczepieniu trzeba dziecko odżywiać i pielegnować tak samo, jak przed zaszczepieniem. Kapać po zaszczepieniu niemowlę wolno, tylko nie należy maczać w wodzie ramienia zaszczepionego. Trzeba się przytem starać, aby do oczu dziecka nie dostała się ta woda, w której je się kąpie. Dla zaszczepionego dziecka musi być osobny ręcznik. Bandażować i opatrywać miejsca zaszczepionego nie trzeba, tylko dbać o to, aby koszulka była codziennie świeża i świeżo odprasowana gorącym żelazkiem. Szczepi się małe dzieci na prawem ramieniu, starsze na lewem ramieniu.

Oprócz ospy, należy szczepić także dzieci przeciwko płonicy (szkarlatynie) i błonicy (dyfterytowi).

Szczepienia przeciwskarlatynowe i przeciwdyfterytowe odbywają się w ten sposób, że lekarz, upewniwszy się wprzód przez odpowiednią próbę, że dziecko jest wrażliwe na daną chorobę — wstrzykuje dwukrotnie (w odstępie tygodniowym) szczepionkę dziecku pod skórę. Szczepień przeciwskarlatynowych, zarówno jak przeciwdyfterytowych nie trzeba się zupełnie obawiać, są one nieszkodliwe i nie wywołują żadnych złych następstw.

Należy pamiętać, że po zaszczepieniu dziecko nie odrazu staje się odporne na szkarlatynę, lecz dopiero po upływie około 6-ciu tygodni.

Z tego wynika, że jeżeli dziecko zachoruje wkrótce po szczepieniu, nie należy tego uważać za nieskuteczność szczepienia. W czasie epidemji szkarlatyny w Warszawie stwierdzono, że wśród dzieci szczepionych znacznie mniej zachorowało, niż wśród dzieci niezaszczepionych.

Szczepi się przeciw szkarlatynie tylko dzieci począwszy od 3-go roku życia. Najlepiej w okresie wiosny lub lata; zwykle epidemja szkarlaty-

ny bywa w jesieni, trzeba więc szczepić zawczasu.

Wyniki przeciwbłoniczych szczepień (przeciw dyfterytowi) są jeszcze lepsze, aniżeli przeciwpłoniczych. Odporność tutaj uzyskujemy prawie w 100 proc. przypadków.

Niech więc matki zwracają się do lekarzy, aby im zaszczepili dzieci od szkarlatyny i dyfterytu, lub wskazali miejsce, gdzie się takie szczepienia odbywają.

## JAK UCHRONIĆ DZIECKO OD GRUŻLICY

Gruźlica jest chorobą zaraźliwą. Dziecko przychodzi na świat zdrowe, nawet, gdy jego rodzice są chorzy na gruźlicę. Gruźlicę wywołują niewidoczne gołym okiem zarazki, które znajdują się w ogromnej ilości w plwocinie chorego na gruźlicę płuc. Wraz z drobnymi kropelkami plwociny wylatują te zarazki z ust chorego, przedostają się do płuc dziecka i powodują u niego gruźlicę. Duża śmiertelność dzieci, pochodzących od rodziców chorych na gruźlicę, tłumaczy się zakażaniem się dzieci we wczesnem dzieciństwie. Im wcześniej dziecko jest zakażone, tem łatwiej pada ono ofiarą gruźlicy.

Dziecko nie powinno stykać się z ludźmi choremi na gruźlicę (suchoty), gdyż nawet jednorazowe zetknięcie się może spowodować śmiertelną chorobę. O ile w otoczeniu dziecka jest ktoś podejrzany o gruźlicę, winien on zwrócić się do najbliższej poradni przeciwgruźliczej lub do

lekarza, celem zbadania, gdyż nawet łagodnie przebiegająca gruźlica dorosłego może być przyczyną śmiertelnego zakażenia się dziecka.

O ile u kogoś mieszkającego razem z dzieckiem została stwierdzona gruźlica i o ile nie jest możliwem u sunięcie chorego z domu, należy dziecko oddać do rodziny mieszkającej osobno. W razie niemożności podobnego załatwienia sprawy, dziecko winno być umieszczone w innej izbie tegoż mieszkania, aby nie stykało się ono z chorym. W mieszkaniu zaś jednoizbowem, w razie obecności osobnika chorego na gruźlicę, dziecko winno mieć osobne łóżeczko, stojące możliwie najdalej od łóżka chorego. Chory nie może opiekować się dzieckiem, nie może go całować, pieścić, nie może używać tych samych łyżek i naczyń, z których korzysta dziecko, gdyż ślina jego zawiera zarazki choroby. Chory winien odpluwać tylko do spluwaczek wypełnionych wodą,

spluwaczki zaś winne być codziennie opróżniane i myte. Niedozwolone jest płucie na podłogę, gdyż zarazki wraz z kurzem będą unosiły się w powietrzu. Zamiatanie mieszkania winno być dokonywane tylko po uprzednim skropieniu podłogi, aby uniknąć podejmowania się kurzu z podłogi.

Przy kaszlu chory winien przykrywać usta lewą ręką, aby nie dopuścić do rozbryzgiwania we wszystkie strony kropelek plwociny, zawierającej zarazki. O ile dziecko z powodu gruźlicy matki nie może być kar-

mione piersią, należy zwrócić się do najbliższej stacji opieki nad niemowlętami, celem otrzymania wskazówek, jak należy dziecko odżywiać.

Szczegółowych wskazówek, co należy robić aby uniknąć zakażenia, udzielają poradnie przeciwgruźlicze przez pielęgniarki, które odwiedzają chorych w domu i na miejscu pouczają o sposobach zapobiegania zakażaniu się gruźlicą. Należy pamiętać również o tem, że największym wrogiem gruźlicy jest słońce i świeże powietrze.

*Dr. S. Popowski.*

## KILKA SŁÓW O KRZYWICY (CHOROBIĘ ANGIELSKIEJ)

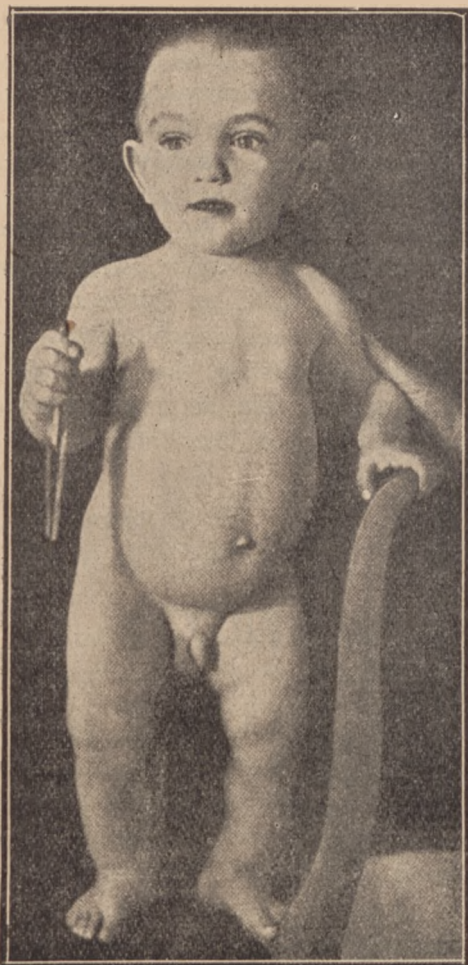


*Dziecko chore na krzywicę  
(według Feera)*

Matki wiedzą, że gdy dziecku wykrzywają się nóżki i przestaje ono chodzić, —to jest to choroba angielska. Leczenie wtedy jest ono daleko posunięta i trudna do leczenia. Choroba angielska zaczyna się daleko wcześniej, nim dziecko zacznie chodzić, bo już u kilkumiesięcznego niemowlęcia.

Można ją poznać po tem, że głowa dziecka staje się miękka na potylicy, jak pergamin; głowa dziecka poci się bardzo, tak, że poduszka jest często mokra. Niekiedy dziecko staje się niespokojne, dużo krzyczy i kaprysi; ciało jego staje się miękkie i flakowate, brzuszeczek zaś duży, jak balon. Mięśnie dziecka są tak słabe, że nie może ono unieść głowy, siedzieć o własnych siłach, a później chodzić; ząbki nie wyrzynają się takiemu dziecku normalnie.





*Trzyletnie dziecko chore na krzywice  
(według Feera)*

Choroba angielska to nie tylko choroba kości, lecz choroba wszystkich soków dziecka.

Do czego prowadzi zaniedbanie choroby angielskiej?

1) Dziecko źle rozwija się, jest blade, słabe, nerwowe, często choruje na biegunki i częściej „zaziębia się“.

2) Może miewać niebezpieczne drgawki (konwulsje).

3) Każda inna choroba u takiego dziecka przechodzi ciężko, gdyż wsku-

tek zniekształcenia klatki piersiowej dziecko źle oddycha.

4) Dziecko źle ząbkuje; nie chodzi lub przestaje chodzić; czasami kończyny jego i klatka piersiowa tak zniekształcają się, że robi ono wrażenie kaleki.

Daleko łatwiej zapobiegać chorobie angielskiej, niż ją leczyć. Choroba powstaje u dzieci, które są nieprawidłowo żywione, nie kąpane i nie wynoszone codziennie latem i zimą na powietrze, a trzymane w dusznych ciemnych izbach w obawie przed „zaziębieniem“. Każda rozumna matka może zapobiec chorobie angielskiej u dziecka, jeżeli będzie wykonywała wskazówki lekarzy, a unikała babskich przesądów i zabobonów. Co należy robić?

I. Niemowlęta prawidłowo odżywiać. e

II. Codziennie kąpać.

III. Codziennie wynosić na powietrze i słońce; w zimie również nie obawiać się „zaziębienia“ i wynosić dobrze otulone dziecko na powietrze, najpierw na  $\frac{1}{2}$  godziny, później na 2 — 3 godziny.

IV. Dawać dziecku swemu tran rybi (jedną łyżeczkę od herbaty dziennie).

V. Izbę często wietrzyć, otwierając okna szeroko.

VI. Dawać dziecku soki surowe (z pomarańczy, jabłka, marchwi, buraczków, pomidorów).

Od choroby angielskiej chronią i leczą świeże powietrze i słońce. Ludzie stworzeni są do życia razem z przyrodą, a nie do chowania się od jej dobroczynnych darów, jakimi są: powietrze, słońce i woda.

## RATOWNICTWO<sup>1)</sup>



*Jak należy położyć chorego przy sztucznem oddychaniu.*

**I. Co należy robić z człowiekiem, którego wyciągnięto z wody w stanie nieprzytomnym?**

1) Przedewszystkiem uwolnić od ubrania.

2) Następnie ułożyć topielca bruchem na kolanach osoby siedzącej, tak, aby głowa i przednia część tułowia zwisała ku dołowi. Gdy woda wypłynie z ust, wtedy

3) Palcem owiniętym w chusteczkę oczyszczamy dokładnie jego jamę ustną i gardziel od śluzu, mułu lub roślin wodnych, które mogły mu zapchać usta.

4) Wreszcie, gdy wszystko to będzie szybko zrobione, przystępujemy do wykonania oddychania sztucznego.

**Jak należy robić sztuczne oddychanie?**

Układamy topielca na wznak, podkładając mu pod plecy zwinięte ubranie, tak, aby głowa była pochylona ku tyłowi. (rys. I). Przykłękamy od strony głowy leżącego i bierzemy go za ręce. Następnie unosimy szybko ręce leżącego ponad jego głowę (wdech) (rys. II), a potem zginając ręce przyciskamy niemi mocno jego klatkę piersiową z boków (wydech) (rys. III). Czekamy parę chwil i znowu miarowo wykonywamy ruchy unoszenia rąk i uciskania niemi klatki piersiowej topielca. Na minutę trzeba zrobić podobnych ruchów około 16. Oddychanie sztuczne należy wykonywać bardzo długo, dopóki topielec nie zacznie samodzielnie oddy-



*Sztuczne wdychanie.*

<sup>1)</sup> Według artykułu Dr. J. Wiszniewskiego.

chać, co zdarza się jeszcze nawet po ½ godzinie.

Przy wykonywaniu oddychania sztucznego trzeba pamiętać, żeby usta topielca były otwarte, a język wyciągnięty na zewnątrz. Druga osoba, która pomaga ratować, powinna trzymać mocno palcami język topielca wyciągnięty z jamy ustnej—przez cały czas wykonywania oddychania sztucznego.

Gdy topielec zacznie dawać oznaki życia i samodzielnie oddychać, należy go przykryć starannie i dać mu do picia gorącej herbaty lub trochę wódki.

## II. Omdlenie.

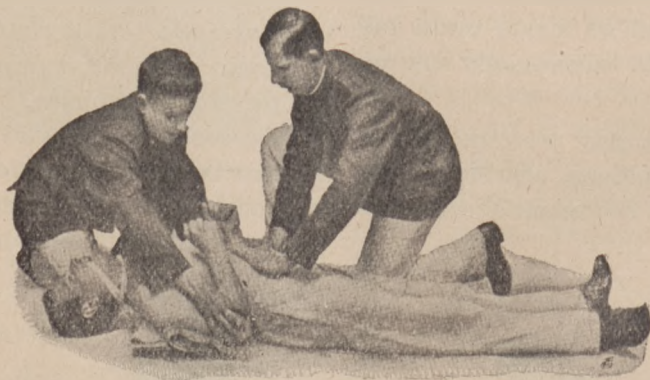
Co trzeba robić z człowiekiem, który nagle stracił przytomność?

Jeżeli to się stało w polu, podczas pracy i w czasie upałów, wtedy zwykle twarz omdlałego jest zaczerwie-

niona. Należy przenieść go w miejsce zacienione, uwolnić od ubrania, głowę trzymać wysoko, wycierać całe ciało zimną wodą, dawać dużo do picia, położyć zimny okład na głowę i okolice serca i zrobić lawatywę z letniej wody.

Jeżeli omdlenie nastąpiło nie podczas gorąca, a twarz zemdlonego jest nie zaczerwieniona a blada, jak pfonto, wtedy trzeba postąpić inaczej:

- 1) Uwolnić z ubrania.
- 2) Głowę ułożyć jak najniżej, a nogi unieść do góry.
- 3) Rozcierać ciało gąbką umoczoną w gorącej wodzie.
- 4) Wlać do ust trochę ciepłej herbaty.
- 5) Jeżeli omdlenie nastąpiło w pokoju, trzeba przede wszystkim szeroko otworzyć okna, aby wpuścić jak najwięcej świeżego powietrza.



*Sztuczne wydychanie.*

**NAŚWIETLANIA LAMPĄ KWARCOWĄ  
WYŁĄCZNIE DLA DZIECI**

**GABINET LEKARSKI**

**Warszawa  
Wspólna 61 m. 16. Tel. 88-44.**



## MIESZKANIE A ZDROWIE DZIECKA

Sprawa mieszkaniowa stanowi w dobie powojennej jedno z najważniejszych zagadnień zarówno u nas, jak i w innych krajach. Brak mieszkań i związana z nim ciasnota pomieszczeń jest jedną z zasadniczych przyczyn szerzenia się chorób zakaźnych i zwiększonej śmiertelności dziecięcej. W pierwszym rzędzie dotyczy to sfer proletarjackich, żyjących często w opłakanych warunkach mieszkaniowych. Fakt, iż dwie lub trzy rodziny zamieszkują mały, ciemny pokój, często w suterynie bez podłogi, nie jest rzadkością nawet w stolicy. Ciasnota, zaduch, brud i wilgoć są najwierniejszymi towarzyszami zarazków chorobotwórczych.

Częstokroć lekarz wezwany do chorego staje bezradny wobec fatalnych warunków mieszkaniowych, zwłaszcza wtedy, gdy niema możliwości umieszczenia pacjenta w szpitalu.

Wielkiem utrudnieniem w jego działaności jest często brak uświadomienia ludności, nie rozumiejącej, iż właśnie w złych warunkach mieszkaniowych należy dbać o czystość i starać się zdobyć jak najwięcej światła i powietrza.

Ujemny ich wpływ na stan zdrowia mieszkańców jest b. jaskrawy, gdy chodzi o wiek dziecięcy, a zwłaszcza o niemowlęta.

W pierwszych miesiącach życia dziecko wymaga specjalnie dobrych

warunków, jak światło, powietrze, odpowiednia ciepłota i wilgotność powietrza. Tych wszystkich, tak łatwych skądinąd warunków życia dziecko jest pozbawione w ciemnym, wilgotnym, dusznym i ciasnym pomieszczeniu.

Ciasnota panująca w mieszkaniach powoduje zaduch zwłaszcza zimą, gdy okien nie można stałe trzymać otwartych. Zaduch i gorąco panujące w mieszkaniu odbijają się ujemnie na dziecku, powodując t.zw. przegrzanie, wymioty, biegunkę. Tem gorzej się dzieje, im więcej rodzin zamieszkuje wspólną izbę i kolejno gotuje strawę na kuchni. Temperatura w mieszkaniu staje się wprost trudną do zniesienia, a dziecko b. często staje się jej ofiarą. Dzieje się to zwłaszcza wtedy, gdy matka nie rozumie, że w takich warunkach dziecko musi być lekko odziane i przykrywa je grubą kołdrą, lub pierzyną.

Złe warunki mieszkaniowe są jednocześnie przyczyną braku oddzielnych łóżek dla każdego z dzieci. Często dwoje sypia razem z rodzicami, lub kilkoro we wspólnym łóżku. Wspólne łóżko jest przyczyną szerzenia się chorób zakaźnych, skórnych, a nieraz wenerycznych. Wspólne posłanie jest wynikiem nietylko niezamożności. Spotyka się je czasem w nienajgorszych warunkach mieszkaniowych jako wynik braku uświadomienia ludności. Oddzielne łóżka dla każdego z dzieci to pierwsze żądanie higieny dziecka.

Najgorzej jest tam, gdzie mieszkanie jest jednoizbowe. Kuchnia umieszczona w tym samym pokoju, gdzie dziecko stale przebywa, jest przyczyną zbytniego ogrzania powietrza i przesylenia go parą, dymem i zapachami gotowanych potraw. Jasnem jest dla każdego, iż tego rodzaju warunki nie mogą odbić się korzystnie na zdrowiu dziecka. Na domiar złego matki zazwyczaj nie rozumieją konieczności wietrzenia mieszkań. Trzeba staczać formalną walkę o otwarcenie okna, a nie sposób ją wygrać wtedy, gdy dziecko zakatarzone, pokasłuje, a więc wtedy, gdy mu najbardziej potrzebne jest czyste powietrze. Pod tym względem najgorzej dzieje się zimą, kiedy w większości mieszkań okien nie otwiera się zupełnie, gdyż zostały jesienią zabite i zaklejone w obawie przed zimnem. O wnoszeniu dzie-

ka na powietrze z takiego „mieszkania“ mowy nawet niema, a nierozumna matka w obawie przed przeziębieniem przysuwa łóżeczko dziecka bliżej do rozpalonej kuchni.

Zdając sobie doskonale sprawę z karykaturalności obecnego stanu rzeczy, musimy jednak zrozumieć, że wszelkie zarządzenia władz sanitarnych, podniesienie oświaty i zrozumienia zasad higieny są tylko półśrodkami. Jedynie budowa dostatecznej liczby wzorowych domów robotniczych, odpowiadających wszystkim nowoczesnym wymaganiom może być właściwym rozwiązaniem palącej kwestji mieszkaniowej. Tą drogą osiągniemy poprawę zdrowotności naszego społeczeństwa i zmniejszenie śmiertelności wśród dzieci. Rozwiązanie sprawy zależy wyłącznie od inicjatywy rządowej i samorządów.

*Dr. Paweł Baumryter.*

## WÓDKA—GROŹNY WRÓG DZIECI<sup>1)</sup>

Przy zapisywaniu dzieci do szkoły wiele z nich uznane jest przez lekarza za niezdatne do nauki zbiorowej z powodu upośledzenia umysłowego lub obciążenia różnemi chorobami.

Blizsze rozmowy z rodzicami wykazały, że są to w znacznej części dzieci ludzi, pijących wódkę, a choć nie upijają się do utraty przytomności, to jednak systematycznie przed każdym jedzeniem — wypija-

ją po kieliszku dla pobudzenia apetytu. Często są to dzieci rodziców, używających alkoholu w niewielkiej ilości i tylko przy okazji, ale wiadomo, że alkohol podnieca płciowo i człowiek, zdawałoby się, naogół trzeźwy, zapładniając w takim stanie żonę, poczyna osobnika upośledzonego umysłowo lub obciążonego dziedzicznie.

Obciążenie dziedziczne przejawia się w wadach charakteru, złośliwości, okrucieństwie, braku uczuć rodzinnych i moralnych oraz we wczesnie rozbudzonym popędzie

<sup>1)</sup> Według artykułu Dr. Adolfa Kłęska.

pleciowym. Dzieci takie skłonne są do chorób nerwowych — jakają się, belkocą, bywają głuchonieme, a często wykazują mniejszą odporność w stosunku do gruźlicy.

Dr. Demme opisał 57-ro dzieci, pochodzących z rodzin pijackich. Z tej liczby 25-ro umarło we wczesnym dzieciństwie; 5-ro było karłowatych; 6-ro idiotów; 5-ro epileptyków; 1 miało płasawicę; 5-ro wybitne niekształcenia i tylko 10-ro było normalnych.

Darwin dowodzi, że rodziny nałogowych pijaków wymierają już w czwartym pokoleniu. A jak... często rodzice popełniają zbrodnię, dając maleńkiemu dziecku — niemowlęciu do picia piwo, wino a nawet wódkę! Jak często zmuszają dzieci do picia, ciesząc się, że robią one w niem postępy!

Wódka, podawana zdrowemu dziecku, bardzo źle wpływa na jego

organizm, zatrzymując jego wzrost, powodując nerwowość, utratę pamięci przypadłości jelitowo-żołądkowe.

Z powyższego wyraźnie widać, że alkohol (wódka) zgubnie działa na prawidłowy rozwój dziecka tak fizyczny jak i umysłowy. Dlatego też matki winny pilnie przestrzegać, aby nie podawać dziecku alkoholu pod żadną postacią.

Słowa jednak swoje trzeba poprzeć dobrym przykładem. Niechaj dziecko nigdy nie widzi pijanego ojca, niech go nie zabierają rodzice z sobą do restauracji lub na uroczystości rodzinne. gdzie wódka będzie nieodzownym traktamentem, niechaj nie każą dziecku wyciągać z szynku nałogowego pijaka — ojca lub śledzić go, gdy wychodzi z domu, niechaj chronią młodą roślinę — dziecko od zgubnego zgorszenia, a wyhodują istotę zdrową, tęgą moralnie i fizycznie.



## TE WSZYSTKIE DZIECI

Tyle dzieci przychodzi na świat — co dnia i co godziny.

Tyle dzieci przychodzi na świat co dnia i co godziny w Polsce. Dla matki swoje dziecko jest inne, niż inne dzieci — a dla obojętnych ludzi zupełnie są do siebie podobne, pra-

wie jednakowe; małe, niedołażne, bezradne, o maleńkich twarzach stroskanych i poważnych, wykrzywiających się zagadkowo i dziwacznie, trochę zabawnie i trochę smutnie.

Wyglądają, jakby spadły z innej



planety, wszystkiemu obce, ze wszystkiego niezadowolone, do wszystkiego nieprzystosowane.

I dopiero z czasem, tajemnicze, strapione, pomarszczone, stopniowo i niepostrzeżenie tracąc gdzieś swoją obcość i dziwaczność.

Niewiadomo, jak i kiedy przekształcają się w różowe, gładkie, do brodusznie i bezzębnie uśmiechnięte, rade jedzeniu, błyszczącym przedmiotom i własnej pięcie, dla wszystkich zrozumiałe Marysie, Staški i Jędrki.

I wtedy już nie tylko dla matki, wtedy już dla wszystkich ludzi — każde jest inne.

Ale w tym pierwszym okresie życia, kiedy wszystkie dzieci jednakowe były dla świata, świat niejednakowy był dla nich.

Niejednakowo je przyjął, niejednakowo je przywitał, te piszące lalki z czerwonej gumy, które jeszcze nie zdażyły nikomu nic zawinić, które jeszcze wogóle nic nie zdażyły.

Niejednakowo. Bo na jedne czekały już wymoszczone, lakierowane łóżeczka, stopy pieluszek, pieczolowicie ułożone na półce szafy, trykotowe kaftaniki, zapewnione ręce do noszenia i zapewnione miejsce w domu, miejsce czasem nieproporcjonalnie obszerne do ich małości. To są te, które się nareszcie zjawily, których doczekać się nie można było — to są „dzidziusia“.

Na inne znów nie czeka nic. Zjawily się — trudno — nie były właściwie potrzebne, ale kiedy już raz są, to niechże będą. Nie były upragnione, ani pożądane, ale się z nimi

odrazu oswojono. Owszem. Zrobiło się tak, jakby już zawsze były; podarło się stare prześcieradło na pieluszki — i rozstały się jakoś ściany, żeby zrobić miejsce tym bachorom — bo to właśnie „bachory“, które awansują na dzidziusiów, kiedy matka jest w dobrym humorze.

I jeszcze inne: nikt na nie nie czekał i nikt ich nie chciał — za nic. Ani matka, dla której są ciężarem i kulą u nogi, ani ojciec czasem pijany, czasem wogóle niewiadomy. Chowają się w kącie dworskiej piekarni, kuchni, czy w kącie najętej izby, te zawałdrogi, ciągle wszystkim przeszkadzające. „To już nie bachory“ — to poprostu „cholery“, jak mówi o nich i do nich matka, która darować im nie może, że są, i co na nie spojrzy, co się na nie natknie, wybucha nową złością i żalem, że jej świat zawiązały, że gdyby nie one, to...

A nie pomyśli taka matka, że niewiadomo, co z tej „cholery“ wyrośnie, czy z niej właśnie nie doczeka się na starość lepszej pociechy i podpory, niż tamta ze swego dzidziusia?

Bo niewiadomo, jakie wartości przynoszą z sobą na świat wszystkie te małe dzieci. Niewiadomo, kto lepszy: różowy dzidzius w białym łóżeczku, świeżo odlakierowanem, czy „cholera“ w niecce z owsem, wstawionej na dzień do kurnika, bo tam mniej much niż w kuchni?

Niewiadomo, jakie wartości przyniosły ze sobą na świat — wiadomo zato, że przyniosły jednakowe prawa do życia, do zdrowia, do słońca, do powietrza, do radości, do szmacia-

nej lalki, do konika z wyskubanym ogonem i do gumowego kotka.

Więc, gdy świat tak niejednakowo je przyjął, że jedno się chowa w słonecznym pokoju, a drugie w kąciku ciemnej kuchni, to niechże choć matka zrobi co może: niech je wyniesie na słońce, gdy ma wolną chwilę, niechże mu nie rozrzuci ze złością

domku z patyków i ogródka z nawtykanych w piasek liści, niech do całej krzywdy jaka je spotyka, nie dodaje jeszcze ciągłego wyrzutu, że się wogóle urodziło, i swojej złej twarzy. Po co? Od tego nie stanie się lepiej.

A od dobrego uśmiechu stanie się — napewno!

*Helena Boguszevska.*

## O POSZANOWANIU GODNOŚCI U DZIECKA

Nie będę tu mówiła o dziecku w białym, ślicznym pokoiku dziecinnym, w koronkach, czystych i drogich sukienkach. Wiedza, doświadczenie, pieniądz śpieszą, by mu służyć. Będę tu mówiła o dziecku proletarjackiem. Mieszka ono w ciasnocie, ubóstwie, zaduchu i brudzie. Czy zawsze w brudzie! Nie niezawsze!! Wprawdzie okno małe, ciasno i zimno, ale podłoga umyta, kurz starty. Ubranie połatanie — lecz czyste. Ale ład ten osiąga się wielkim kosztem. Dzieci trzyma się krótko. Nie wolno im hałasować i śmiecić.

Tyle kłopotów codziennych na głowie: sprzątanie, gotowanie, zmywanie, sprawunki, pranie...

Małe dzieci? Owszem, nakarmione, ubrane niech siedzą cicho, niech nie zawadzają. Dla nich się wszak urabia ręce po łokcie, dla ich jutra. Ktoby tam miał czas na ich wychowywanie, rozwijanie? Nie robią, co się im podoba, byleby nie wałęsały się po pokoju, nie zaglądały do kuchni, byleby się nie naprzykrzały, nie zawadzały!

Ale dziecko ma też swoje sprawy. Ono ma prawo do życia, ba! więcej ma praw od nas: jest przyszłością, ustąpić mu z drogi prędzej czy później będziemy zmuszeni. Ono chce dziś żyć!

Dziecko czuje i pragnie inaczej niż my, ale nie płycej, nie gorzej! Chce ruchu, działania, musi skakać, dokazywać, musi się bawić. Zabawa — jego żywiołem, atmosferą, w której najdoskonalej się rozwija, tworzy. Małe, a już ma swój światek myśli, marzeń, pragnień, ma swe wielkie cele i dążenia. Chce poznać wszystko co go otacza, szpera tedy, szuka, bada.

Czy dziecko ma poczucie godności osobistej? Oczywiście tak!

Przyjrzyjmy się dziecku wychowywanemu swobodnie, wzrastającemu w atmosferze ciepła i serdecznej troski o zaspakajanie jego potrzeb i słusznych żądań. Na drwiny kogoś obcego odpowie obrazą, na klapsa — klapssem. Nie pozwoli na kpiny z jego zabawy, czy pracy.

Natomiast dziecko, którego uczucia i wola są gwałcone, myśli i pragnienia deptane, staje się dzieckiem, a potem i dorosłym, wiecznie siebie niedocenającym, podejrzliwym, w stosunku do otoczenia niemal upokorzonym, gdy mu się wyraża uznanie.

Dorośli nie zawsze o tem wiedzą. Nie zawsze chcą wiedzieć. Weźmy parę przykładów z życia: Oto matka zajęta praniem w kuchni słyszy krzyki kłócących się dzieci. Wpada między nie. Śledztwo krótkie, powierzchnowne. Padają słowa: „kłamiesz!“ „nieprawda“ i przewiska: „Ty bydlaku, kłameczuchu“. „Mama zajęta, pracuje na was, a wy!“ Rozlegają się razy i t. d. Płacz dziecka i rozgniewana twarz matki, która znikka za drzwiami. Cel osiągnięty: zapanowuje cisza. Tylko ciche szlochanie i poczucie krzywdy gdzieś do głębi duszy zakrada się... Starsi nie rozumieją!... Matkom, zajęтым pracą zarobkową w domu czy poza domem, winno przyjść z pomocą społeczeństwo; trzeba z dzieckiem współżyć, a współżyć nie znaczy podporządkować dziecko sobie i swoim interesom.

Zapewne dziecko, które poza gderaniem i klapsami, w chwilach jasniejszych swego życia doznało pieśszoty od tejże matki, które patrzyło na trud jej i poświęcenie, nie odtrąca matki, gdy dorośnie, będzie ją kochało i szanowało. Jednakże przeciwświadczenie, że często w dzieciństwie było karczone niesłusznie, upokarzane czyni je nieszczęśliwym na długie lata.

Dziecko chce żyć, swoim dzisiaj-

szym dniem, a nie przygotowywać się do przyszłego życia. Ono nie myśli, że będzie, ono jest. **Dziś** chce śmiać się, weselić, skakać, biegać. I to jego prawo. A my zapatrzeni w jego przyszłość pod tym jego kątem widzenia patrzymy na jego sprawy, jego zabawy, na jego postępowanie: „Co z niego wyrośnie? **gdy dziś** zajmują go jedynie...“ i t. d. „Co z niej **będzie?** nie lubi ani szyć, ani sprzątać ani... jej tylko igle w głowie“.

Śledzić bacznie zainteresowania i skłonności dziecka jest naszym obowiązkiem, skierować je w przyszłości na właściwą drogę. Z myślą tedy dalszą o przyszłości dziecka, **kierujmy się przedewszystkiem jego dobrem i jego potrzebami terażniejszymi.** Bo czyż my się przygotowujemy do tego, by żyć za lat dziesięć, dwadzieścia, trzydzieści? Czynimy to z konieczności w stosunku do niemowlęcia, na szczęście bowiem nie zrozumie ono ani słowa z tych pięknych przemówień o roli przyszłego obywatela, budowniczego kraju i t. p. Przewijamy, karmimy, bawimy niemowlę. Cieszy nas jego zdrowy wygląd, jego uśmiech, jego ruch, świadczący sam przez się o jego zdrowiu i normalnym rozwoju. Czyżby naprawdę słuszną była zmiana metody w stosunku do dzieci posiadających już pewien zasób słów i pojęć?

Weźmy taki obrazek: Matka, widząc, że synek coś wycina z drzewa, konstruuje, klei, nagle z całą bezwzględnością i ironją mówi: — Cóż to z tego będzie? — Nic z tego nie potrafisz zrobić! Taki niezdar!“



Nieogłędne, brutalne pytanie w stosunku do małego budowniczego. Być może, że to pierwsza nieudolna próba stworzenia samolotu czy innej jakiejś maszyny. Z drżeniem w małym serduszkach i nadzieją tlejącą zabiera się dziecko do trudnego zadania, które dlań jest wielką, nawpół wyrażoną przed sobą samym tajemnicą, a tu nagle brutalne słowa, domagające się odpowiedzi. „Tak sobie“. „Nie wiem“, lub kłamstwo na oczekaniu wymyślone jest obroną dziecka przed tem wdzieraniem się do jego duszy, przed tem podeptywaniem jego marzeń, i już mu się nie chce robić dalej, bo wy czuł lekceważenie, czy powątpiewanie w siły jego, już niewiara w te siły wkrada się. Czyż więc nigdy nie możemy zapytać dziecka, co zamierza z tego lub owego materiału zrobić? Czem są zajęte jego myśli

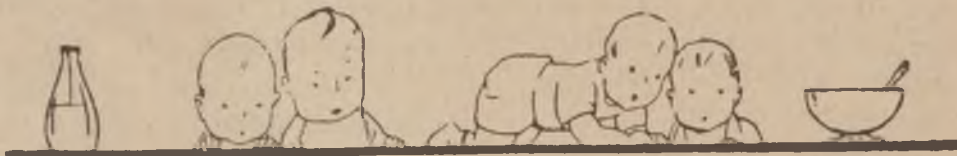
i ręce? Owszem, ale czynić to należy ogłędnie z wielką miłością i wyczuciem chwili odpowiedniej. „O! synek mój bardzo dziś zajęty. Jeśli ci się coś uda stworzyć ciekawego, to może i ja się z czasem dowiem o tem? Ale jeśli sam zechcesz“.

Czy dziecko przez to stanie się zarozumiałe, pyszne?

Nie, tylko prędzej uwierzy w siebie, wcześniej zacznie pragnąć i chcieć, łatwiej dojrzeje do tego, by sobą kierować.

A nie wolno zatruwać żadnej chwili życia. Dnie dziecka winny być promienne, słoneczne, pogodne, a skoro je chcemy hartować i do walki przyszłej zaprawiać — czynimy to ogłędnie i radźmy się w tem jak i w innych kwestjach samych dzieci! One bowiem będą dla nas skarbnicą wskazań na przyszłość i terażniejszość.

*Dr. Cecylja Bańkowska.*



## BICIE I STRASZENIE DZIECI

— A bo to proszę, łaski pani, chodzi do szkoły jedna Józia, to ja przysłałam powiedzieć, żeby pani kierowniczką co zrobiła, bo ją strasznie w domu biją.

— A pani kim jest dla Józi?

— Jestem sąsiadką. Tylko mnie strasznie serce boli słuchać tego ka-

towania. Ja już klóciłam się z ojcem Józi, ale on mnie skłął i kazał pilnować swego nosa. Gdybym poszła do policji, to mnie nie posłuchają i myślę sobie, pójdę do szkoły i powiem to wszystko pani kierownicze, żeby co poradziła na tę biedę. Bo to proszę pani kierowniczką, żaden uczeń-wy chrześcijanin tegoby nie zniósł.

Chciałam zawołać Józię, aby przy owej kobiecie zapytać o warunki domowe.

— Już pójdę, bo nie chcę, żeby wiedzieli, że to ja doniosłam o tem do szkoły, ale niech pani kierowniczka każe jej pokazać nogi i plecy, to zobaczy.

Odeszła...

Wahałam się, co z tą sprawą zrobić. Czy czasami nie jest to sąsiedzka złośliwość, owinięta w szatki współczucia?

Ale... Józię zobaczyć nie zaszkodzi. Zręcznie upozorowawszy przyjęcie jej do kancelarji, kazałam ją zawołać. Przyszła Józia. Weszła drżąca, bo choć drugi rok chodzi do szkoły, to jednak dopiero po raz pierwszy tak oficjalnie wzywano ją do kancelarji.

Jej czarne oczki, pełne lęku, patrzyły z podelba. Było w nich zdziwienie i niepewność, a nadewszystko była z nich nienawiść i wstręt do dorosłych, silniejszych od niej — ośmioletniego dziecka.

— Podejdz do mnie bliżej dziecko — mówię łagodnie, tonem jak u miem najmniejszym. Nieufnie przysunęła się o dwa kroki. Podeszłam do niej, wzięłam ją za rękę i przyciągnęłam ku sobie. Znosiła wszystko z zupełną biernością.

— Słuchaj Józiu, słyszałam że podobno tatuś cię bardzo bije, czy to prawda?

Mała drgnęła, skurczyła ramiona i spuściła głowę, nie mówiąc.

— Bo widzisz, Józiu, mnie cię żali i chciałabym ci pomóc i tak zrobić, żeby cię tatuś już więcej nie bił.

Podniosła łokiec do góry, wtuliła w nie twarzyczkę i zaniosła się straszonym spazmatycznym płaczem. Był to płacz nie istoty niezaradnej, ale płacz wyrażający ból duszy, nieublagane przekleństwo losu.

— Pokaż mi swoje nóżki, chcę je zobaczyć!

Podniosłam sukieneczkę i ujrzałam uda niebiesko-zielone.

Zatrzęsłam się ze zgrozy... Pocałowałam małą i przytuliłam jej twarzyczkę. Objęła mię kurczowo zaszły i zanosząc się od płaczu — wyszeptwała:

— Bo ja wolalabym lepiej już umrzeć.

Wtedy płakałyśmy razem.

Przesunęli mi się wówczas w pamięci liczni rodzice, którzy niejednokrotnie chwaliли się, że dzieciom swoim nie folgują, że bijąc dziecko nę trzepią tylko wierzchu, ale każą rozebrać się do naga i dopiero wtedy wypełniają „egzekucję“.

I przypomniałam sobie dziesięcioletniego Edzia S., który w ostatniej chwili przed „operacją ojcowską“ już rozebrany prosił o pozwolenie zanieśienia butów do kuchni, a zobaczywszy otwarty lufcik skończył z czwartego piętra. Czy zdawał sobie sprawę z niebezpieczeństwa grożącego mu — Bóg tylko raczy wiedzieć.

Bicie zabija w dziecku ambicję, wytwarza nienawiść do starszych, silniejszych, mających władzę nad nim. Często bowiem dziecko nie wie, za co je bija.

Gdyby rodzice zaobserwowali, kiedy najczęściej bija dziecko, zau-

ważyliby, że czynią to zawsze wtedy, kiedy sami są podenerwowani, podnieceni i kiedy całą swą złość na kims słabszym chcą wyrzucić.

Nieprawdą jest rozpowszechnione wśród rodziców powiedzenie: „lepsze bite, niż nie bite“, bo ani bity Edzio nie był wcale lepszym chłopcem od niebitych, ani Józia nie przewyższała swoich koleżanek. Raczej przeciwnie — ta nerwowa dziewczynka stała o całe niebo niżej od innych: na lekcjach nie mogła skupić uwagi, zapytywana gubiła się, nie zdając sobie sprawy, czego od niej chcą, gdy rówieśnicy bawili się, ona stawała pod ścianą i patrzyła na nich smutnie i ponuro, gdy dzieci śpiewały, Józia wybuchała cichym płaczem.

Któż był sprawcą takiego stanu dziecka?

Józia za niedostateczne postępy w nauce pozostała na drugi rok w tej samej klasie — gdy koleżanki jej przeszły do klasy następnej. Przykrość, wstyd, podrażniona ambicja i utrata wiary w siły własne przypadły w udziale biednej Józii.

Józia rozumiała, że jest ofiarą nerwów swego ojca. Wyczułam to, gdy rozmawiała z matką; na pytanie: Czem cię tatuś bije? — odpowiadała: — Laską, butem, czembądż a jak nie może osiągnąć, to rzuca we mnie...

I trzeba było widzieć wyraz jej oczu przy tem wyznaniu!

Już nie potrzebowała pytać, czy kocha tatusia, bo gest rąk, wykrzywienie twarzy wymownie świadczyły o głębokiej nienawiści.

Tak, wychowanie dziecka wymaga ze strony rodziców dużego taktu, bezgranicznej cierpliwości i słodyczy oraz umiejętności postępowania.

Często, błędy w wychowaniu, czynione nawet we wczesnem dzieciństwie, paczą charakter dziecka, czynią je niesforem, trudnem do prowadzenia, a przez bicie niestety wad nie wykorzenimy a błędów nie poprawimy.

Jak pospolitym błędem popełnianym przez rodziców jest straszenie i groźby! Grozi się wszystkim. Ciemną komórką, sprzedaniem handlarzowi, wyrzuceniem z domu, psem, policjantem. Dziecko boi się. Boi się coraz więcej, bo straszenie i groźby nadszarpują jego system nerwowy.

I tak bite i straszone stają się zahukane i niepewne, niezaradne wobec życia, nieodporne wobec świata.

Straszenie i bicie — to rujnowanie systemu nerwowego dzieci — a bez silnych nerwów źle jest potem człowiekowi na świecie.

L. Barańska.





## BAJKI I KSIĄŻKI DLA DZIECI

Ledwo od ziemi odrośnie i mówić zacznie — już prosi: opowiedz bajkę. A widząc, jak starsi czytają, nudzi — pokaż obrazki! I gniewa się i nie rozumie, jak mogą być książki bez obrazków.

Bajek chce dużo, ale krótkich, bo traci prędko watek i nie już potem nie rozumie. A w książkach chce obrazków, przede wszystkim dużo obrazków. To też książki dla tych najmłodszych dzieci, które nie umieją jeszcze same czytać, powinny składać się prawie wyłącznie z ilustracyj, o niewielkim i bardzo prostym tekście.

Jest takich książek u nas dość dużo i są nawet tanie, niestety jednak tekst tych książek, wierszyki do ilustracyj są często wprost okropne. „Ciocia z Łodzi“, czy inny jakiś „wuj“ albo „stryj“ wypisują niesłychane bzdury, a matki kupują takie książki, nie czytając ich uprzednio.

A są przecież książki napisane naprawdę z talentem i rozumieniem duszy dziecka. Może nie są nawet o wiele kosztowniejsze. Tylko matki muszą sobie zadać ten trud i znaleźć czas, aby pójść do księgarni i tam starannie wyszukać odpowiednią książkę, przejrzeć ją a nawet przeczytać przed kupnem, co ze względu na krótkość tekstu nie będzie wcale trudne. Kto nie ma na to czasu, niech się dowie, niech się poradzi kogoś znającego książki dzieciinne. Ale niech nie kupuje byle czego, niech nie wprowadza chaosu do umysłu dziecka i nie utrudnia mu i tak ciężkiej pracy poznawania świata i jego zjawisk.

Dobra i odpowiednio dobrana książka ułatwić powinna dziecku jego pracę poznawczą — zła dezorientuje i utrudnia, stwarzając cały szereg błędnych pojęć i wyobrażeń.

*Cz. Wojeńska.*

### Dragées Chlorophylli comp. GESSNER

Zawierają około 0,05 chlorofilu, świeżo otrzymanego z liści, witaminy i fosfor

**WSKAZANIA:** We wszystkich wypadkach potrzeby zastosowania żelaza, w stanach ogólnego wyczerpania organizmu, a przede wszystkim przy anemji, blednicy i białaczkę — jednym słowem tam, gdzie niezbędne jest szybkie powiększenie ciałek krwi.

Przy artretyzmie i zlej przemianie materji płjcie napar.

**„Ziółek artretycznych GESSNER“**